



N° 55 - Novembre 2012

VALÉRIE BAERISWYL, UNE ST-AUBINOISE GAGNANTE DU GRAND PRIX PARIS MATCH 2012 !



photo réalisée par Toufik Oulmi



SOMMAIRE

Edito	3
Sociétés villageoises	
... La Jeunesse	3
... La Gym	20-21
... Le FC St-Aubin/Vallon	22-23
... L'école de musique	22
... Le programme des lotos et manifestations	22
... Le Volley	23
... Retrospective Giron d'Airs 2012	24 à 27
... L'Entraide villageoise	29
Clin d'oeil à Valérie Baeriswyl	4
Pensées	4
Nouveaux citoyens	5
Reportage	
... Au son des bâtons	6
Passion	
... Kevin Piccand, dit «Kaissavigne»	7
Correspondants externes	
... Pascal Froidevaux	8-9
... Lucien Mosimann	16-17
... Jérémie Reynaud, les carnets historiques	30-31
Interview	
... David Chanex, conseiller communal	9
... Jean-Claude Gagnaux	10-11
Ecoles	
... Présentation du corps enseignant	12-13
Bibliothèque	
... 25 ans en 2013	14
... Les «coups de coeur» de la bibliothèque	14
Economie	
... Apéritif de l'économie locale	15
Balade - Découverte	18-19
Les + du web	21
Autorités communales	
... Sortie du Conseil communal en Valais	28-29
Photos d'hier	31
Le Mini-Tips	32-33
Site Internet	34-35
Infos communales	36 à 43
Activités culturelles	38
Passeport-vacances	44

MÉMENTO DES ADRESSES

IMPORTANTES

Administration communale

tél. : 026 677 19 09

fax : 026 677 35 09

e-mail : commune@saint-aubin.ch

site internet : www.saint-aubin.ch

horaires : lundi-vendredi 08h00 à 12h00
13h15 à 17h00

Bibliothèque

tél. : 026 677 10 40

horaires : mercredi 16h00 à 18h00
jeudi 19h00 à 20h30
samedi 09h00 à 11h00

été (juillet-août)

jeudi 18h30 à 20h30

Déchetterie

tél. : 026 677 24 96 (local voirie)

horaires : *hiver (du 01.11 au 31.03)*

mercredi 16h00 à 19h00
samedi 09h00 à 12h00

été (du 01.04 au 31.10)

lundi 17h00 à 19h00
mercredi 16h00 à 19h00
samedi 09h00 à 12h00
13h00 à 15h00

Association Les P'tits Pruneaux

Garderie : 026 677 19 22

Assistantes parentales : 079 567 85 20

COMITÉ DE RÉDACTION

Editeur responsable

Conseil communal
026 677 19 09

Rédactrice

Aurore Verdon
076 337 27 27

Membres

Charlotte Chanex
Edwige Collaud
Martine Collaud
Céline Geissbühler
Pascal Reynaud
Aurélien Rosset

Correspondants externes

ayant participé à cette édition
Pascal Froidevaux
Lucien Mosimann
Jérémie Reynaud
le team de la bibliothèque

e-mail : tips@st-aubin.ch



EDITO

Ahhh, la météo... Le sujet de conversation in «temps» porel et universel par excellence ! Nous utilisons (et parfois abusons) tous de ce «stratagème» social (et quelque fois salvateur) !

Qui n'a jamais lancé à son interlocuteur un fameux « Il faut dire qu'on a de la chance avec le temps » afin de combler les blancs insupportables d'une conversation ? Ou alors « Quel beau temps nous avons aujourd'hui comparé à la semaine dernière ».

Alors que si nous y réfléchissons de plus près, à quoi bon s'incommoder de ces phrases «bateau», puisque lorsque chacun d'entre nous passons la tête par la fenêtre, nous subissons exactement la même météo. Pourquoi donc en parlons-nous encore en société ?

Et cette manie que nous avons d'attribuer tous nos maux à la météo. Un petit rhume ? C'est le froid qui est arrivé trop vite. Mal à la tête ? C'est à cause de la canicule. Morose ? La faute du brouillard...

Le temps extérieur est une chose sur laquelle nous adorons spéculer. Cependant, quoi que nous entreprenions, nous devons composer avec cette chaleur, ces nuages, ce froid ou encore cette neige. Alors à quoi bon se plaindre ? Connaissez-vous seulement une personne vous ayant dit un jour : « Mais quel temps idéal aujourd'hui » ?

Mais à y regarder de plus près, n'est-ce pas moi qui suis en tort finalement ? Car je viens d'écrire un éditto consacré à la météo... Non pas que je n'étais pas ins-

pirée ou que je n'avais rien d'autre à raconter... Mais simplement pour... Combler la conversation !?!?!

Aurore Verdon

SOCIÉTÉS VILLAGEOISES

SOCIÉTÉ DE JEUNESSE DE ST-AUBIN / BÉNICHON 2012





CLIN D'OEIL À VALÉRIE BAERISWYL

UNE ST-AUBINOISE GAGNANTE DU GRAND PRIX PARIS MATCH 2012 !

Vous n'avez pas pu la lopper, elle était dans tous les journaux régionaux. Valérie Baeriswyl, cette

souhait que j'avais depuis de nombreuses années, parfois il faut du temps pour réaliser ses rêves.

Actuellement, je prépare des sujets de reportage, ce qui me prend passablement de temps entre l'écriture

par mon sujet etc. La Tchétchénie pourrait être ma prochaine destination de photoreportage.



Justine et Ali à la Grande Mosquée de Paris

Un dernier petit mot aux lecteurs du TIPS ?

C'est toujours un plaisir de passer à St-Aubin, la dernière fois, c'était à la Bénichon et j'ai eu la chance de déguster le traditionnel menu chez Cécile Collaud, excellente cuisinière. De temps en temps, au retour de la grande ville, j'aime bien ce calme qui règne dans mon village.

Pour ceux qui veulent en voir plus, Valérie expose ses photos et reportages sur son site internet www.valeriebaeriswyl.com.

Charlotte Chanex

St-Aubinoise et ancienne rédactrice en chef du TIPS a remporté au début juillet, le grand prix du concours du célèbre magazine Paris Match.

Valérie, raconte-nous un peu ce qu'a été ta vie depuis que tu as quitté le TIPS.

Depuis que j'ai quitté le TIPS, je suis partie vivre à Lausanne, Rennes, Fribourg et maintenant Paris. J'ai fait une école de photojournalisme à Paris que j'ai terminée en juin dernier. C'était un

Comment as-tu participé à ce concours et dans quel but ?

J'ai remporté le « Grand Prix Paris Match du photoreportage étudiant 2012 » donc c'est en faisant l'école que j'ai entendu parler de ce concours et sans l'école je n'aurais pu participer. Via le site Paris-Match, j'ai envoyé une sélection de 12 images légendées avec un synopsis en me disant « qui ne tente rien, n'a rien :) ».

Quels sont tes projets actuellement ?

du synopsis, rechercher des contacts, essayer de trouver des fonds, contacter les rédactions pour voir qui pourrait être intéressé

PENSÉES



«Les souvenirs sont parfois comme ces photographies blanchies par le temps, dont les détails ressurgissent à la faveur d'un certain éclairage.» Guillaume Musso

«Vieillir est le seul moyen qu'on ait trouvé pour vivre plus longtemps.»

Edwige Collaud



RÉCEPTION DES JEUNES CITOYENNES ET CITOYENS DE 1994



*Debout de gauche à droite : Chrystal Dubey, Aurélie Rosset, Lauriane Gumy, Michel Marchand (syndic), Gilliane Collaud, Audrey Chobaz et Alicia Lehmann
Devant de gauche à droite : Bryan Collaud, Sean Spahr et Loïck Berset*

Une fois n'est pas coutume, le Conseil communal avait donné rendez-vous en été (le vendredi 24 août dernier) aux jeunes citoyennes et citoyens atteignant leur majorité civique en 2012.

Ils étaient 9 (sur 13) jeunes né(e)s en 1994 à avoir répondu à l'invitation des autorités de la commune qui les ont accueillis au **Refuge de Chevroux** pour une soirée

“grillades” agrémentée de diverses animations.

La rencontre a débuté par un tournoi de pétanque en triplète pour lequel les équipes avaient été tirées au sort, mélangeant ainsi les jeunes et les membres du Conseil communal (« forcément moins jeunes » !).

C'est la formation composée

de **Lauriane Gumy, Alicia Lehmann et Etienne Collaud** qui a remporté cette “compétition” en terminant le tournoi invaincue. Félicitations !

C'est ensuite lors de l'apéritif, et alors que la pluie commençait à tomber, que notre syndic Michel Marchand a adressé le traditionnel message de bienvenue des autorités de la

commune. Il en a profité pour présenter chacune et chacun des membres présents du conseil communal avant de conclure par une brève allocution.

Les jeunes se sont également brièvement présentés entre deux services en même temps qu'ils recevaient le traditionnel cadeau ainsi que les copies du Journal La Liberté du jour de leur naissance.

La deuxième “animation” de la soirée était un quiz de 21 questions sur l'année 1994. Et c'est **Loïck Berset** qui remporta de main de maître ce concours. Bravo !

Cette soirée « nouvelle formule », qui se voulait innovante tout en demeurant simple et chaleureuse, a certainement permis à toutes et tous de faire davantage connaissance des uns et des autres. Et c'est là l'essentiel !

Pascal Reynaud



De gauche à droite : Audrey Chobaz, Anne-Pascale Collaud, Aurélie Rosset, Gilliane Collaud et Bryan Collaud



De gauche à droite : Chrystal Dubey, Martial Berset, David Chanex, Loïck Berset, Michel Marchand et José Moreira



AU SON DES BÂTONS...

Au son impulsif des bâtons frappant le sol avec entrain, une bande de 6 copines profite pleinement de la nature en pratiquant le Nordic Walking (à prononcer «Ouokin»). Deux fois par semaine, à savoir le lundi et le jeudi, ces amies se rejoignent au lieu dit de rendez-vous pour fouler de leurs pieds motivés quelques kilomètres en une heure, voire une heure trente. Motivées, elles n'ont peur de rien. Ce ne sont ni les péripéties du temps, ni les hauts et bas des températures qui les retiennent.

Dénommée sans le vouloir «cheffe» par ses fidèles coéquipières, Anne-Marie Mosimann a bien voulu m'accorder un peu de son temps pour nous parler de sa passion, et je l'en remercie!

Pour aborder ce sport d'un côté plus culturel,

je préciserais que le Nordic Walking s'est particulièrement développé durant ces dernières années en Suisse, et plus rapidement en Suisse-Allemande. Il faut savoir qu'à la base, ce sport mal connu tire son origine de la Finlande et ressemble au ski de fond, sans pourtant s'embarrasser de longues lattes ! Pourtant différent du simple Walking, les mêmes gestes y sont effectués. On bouge les bras, avec (Nordic Walking) ou sans (Walking) les bâtons, le tronc, les jambes, les pieds «ainsi que la langue», précise Anne-Marie. En effet, tous les muscles sont requis dans le Nordic, et c'est cela qui peut-être amène peu à peu ce sport-loisir dans le top 10 des sports bénéfiques pour le corps à long terme. «Les bâtons donnent un rythme et soutiennent les bras dans l'effort». Pour s'y initier, il existe des cours donnés par

des professionnels, comme l'équipe Ryffel le fait.

En-dehors des courses typiques tel le Morat-Fribourg ou les courses régionales du genre de la Foulée ou la Corrida bulloise, il existe aussi des courses spécialement réservées aux Nordic Walkers : la course à Soleure est très réputée en tant que plus grande course de Nordic Walking exclusivement en Europe! La course des Femmes à Berne, ou Frauenlauf selon la langue, se démarque par la présence d'une magnifique ambiance avec des guggens. Seule Anne-Marie et une ou deux autres sportives aiment vraiment participer à ces courses. «C'est plus un défi personnel, un travail sur soi-même qu'autre chose. Il ne s'agit pas de faire le meilleur temps possible, et d'ailleurs il n'y a jamais de classement.

On peut se lier d'amitié avec un ou une coureuse le temps de la marche. Mais cela apporte tout de même trop de stress à certaines personnes, qui préfèrent pratiquer le Nordic pour le plaisir».

Il est vrai que ce sport attire plus de femmes, mais il n'exclut

en aucun cas les hommes! Depuis 10 ans, elle peut faire part de son expérience en la matière. «Il y a toujours eu du va-et-vient, mais plutôt des femmes que des hommes. Il faut que ces personnes soient vraiment motivées et assidues. Mais il est vrai que les discussions ont plutôt des thèmes féminins». Elle mentionne également ses 2 plus fidèles compagnes, Anne-Marie Lambert et Patricia Corminboeuf, à l'aide desquelles le groupe a pris forme.

Se baladant donc par n'importe quel temps, toute l'équipe essaie de respecter les 2 marches hebdomadaires sans prendre de voiture pour se déplacer, plus pour une raison morale qu'écologique. «En hiver, on s'équipe de lampes frontales et on marche dans les champs pour éviter le verglas. En été s'il fait trop chaud, on préfère l'ombre rafraîchissante des bois». Leur but est également de découvrir de nouveaux chemins et surtout de visiter notre belle région, de manière plaisante et sportive! «Si je ne peux pas venir un soir pour une raison ou une autre, il y a un manque que seul cet effet de groupe peut combler». C'est donc là qu'elles trouvent cette motivation. Dans le partage sportif des joies et tracas du quotidien. Elles marchent, pour elles, pour se faire du bien.

Edwige Collaud



Accompagnées par leur mascotte Fripon, de gauche à droite : Monique Fleury, Marie-Jeanne Pochon, Sylvie Taverna, Anne-Marie Mosimann, Patricia Corminboeuf et Anne-Marie Lambert



KEVIN PICCAND

Kevin Piccand a tout abandonné pour se consacrer à sa passion, le dessin. Rencontre et histoire d'un personnage pour le moins atypique.

Kevin Piccand, dit « Kaissavigne », est né en 1989 « après Jésus-Christ » rajoute-t-il.

Il a d'abord commencé par effectuer l'Ecole des métiers. « Je voulais cons-



Autoportrait de Kaissavigne

truire des robots afin de dominer le monde mais j'ai vite compris que ça ne serait pas possible ». Il a ensuite terminé par une maturité technique et a enchaîné par deux années sabbatiques. Kaissavigne travaille à 50% depuis une année environ auprès de l'entreprise Régis Mauron SA à St-Aubin.

Lorsqu'il est question d'évoquer ses projets d'avenir à long terme, Kaissavigne nous répond qu'il n'en a aucun, sous prétexte d'une hypothétique fin du monde le 21 décembre 2012 ! Mais d'ici cette fin d'année, il

aimerait sortir une bande-dessinée (BD), basée sur le web-comics qu'il est entrain de créer. Commencée quelques mois auparavant, les premières pages de cette BD seront visibles sur Internet entre novembre et décembre 2012.

Lorsque l'on demande à Kaissavigne l'histoire de ce web-comics, il nous répond que c'est une œuvre

originale de patchworks volés à la littérature, aux films, aux jeux vidéo, aux films d'horreur ou encore aux films fantastiques. « *Ca ne veut rien dire mais ça me fait rire donc, je l'ai créée !* ». Kaissavigne qualifierait ce travail comme une sorte de « BD pour neard assis derrière son ordinateur ».

Ce talent pour le dessin, il ne sait pas vraiment comment il l'a acquis. « *Je ne suis même pas au courant que je sais dessiner* » m'avoue-t-il. Avant de rajouter « *C'est en forgeant que l'on devient forgeron* » !

Aux alentours du mois de mars 2011, Kaissavigne a été sélectionné parmi 300 participants pour prendre part à un concours organisé par la FNAC. Le gagnant allait voir sa BD éditée ! Son œuvre était soumise aux votes des internautes parmi une qua-

rantaine d'autres BD mais il n'a malheureusement pas remporté ce concours.

Quand on demande à Kaissavigne pourquoi il ne s'est pas inscrit dans une école de dessin, il nous répond en toute franchise « *Parce que vous devez être fils de trader pour vous inscrire et que je ne le suis pas* ». Il a toujours trouvé que les écoles formataient les gens. « *On te montre comment procéder et ensuite, tout le monde dessine avec un même style imposé* ». Kaissavigne est plutôt un autodidacte, même s'il est d'avis que l'on n'apprend jamais par soi-même mais plutôt que l'on emprunte des techniques ça et là.

« *J'estime tout de même que je dessine mieux que la moyenne et espère un jour dessiner autant bien que les gens que j'admire dans le domaine comme Juanjo Guarnido (auteur de « Black Sad »), Rob Guillory (auteur de « Tony Chu ») et beaucoup d'autres.* ».

Pour créer un personnage au crayon, Kaissavigne a besoin d'environ une heure. « *Mais ce dessin peut facilement me prendre 10 heures si je rentre dans les détails du coloriage sur ordinateur* » poursuit ce perfectionniste né.

Ses dessins sont visibles sur son blog : <http://kaissavigne.canalblog.com>. Un site Internet est prévu dès la sortie de son web-comics. « *Et bientôt, vous trouverez sur mon blog la boutique de mes déjections cérébrales* » ajoute-t-il.

Bref, Kaissavigne est un personnage bourré de talent qui m'a dit lors de notre interview cette phrase qui ressemble à une belle philosophie de vie : « *Une porte sur le dessin était à peine entre-ouverte pour moi. J'ai décidé de la défoncer et je verrai bien ce que je trouverai derrière* ».

J'espère donc que cette porte s'ouvrira pour lui sur la route du succès !

Aurore Verdon





« LE SAVOIR EST UN JEU...VIDÉO »

Pour débiter une nouvelle série d'articles dans votre journal préféré, je vais m'inspirer de réflexions en regard avec mon métier d'enseignant. Le but de cette série d'articles à venir est de réfléchir à notre rapport au savoir, aux savoirs.

Un constat pour démarrer : la plupart des lecteurs du TIPS ont certainement effectué leur formation (depuis l'école primaire jusqu'à la formation finale) sans utiliser Internet. Aujourd'hui, l'enseignement ne peut s'imaginer sans intégrer ce que les spécialistes nomment la « révolution numérique ». Cette dernière n'est plus un slogan : chaque jour, nous nous connectons, stockons nos photos, nos connaissances, vérifions ce que nous avons lu ou vu à la télévision, ce que nous dit un interlocuteur... ou un prof...

Comment, dès lors, définir le processus d'apprentissage ? Pourquoi ne lisons-nous plus « comme avant » ? Pourquoi n'écrivons-nous plus « comme avant » ? Pourquoi ne mémorisons-nous plus « comme avant » ? En définitif, pourquoi n'étudions-nous plus « comme avant » ?

Au Gymnase intercantonal de la Broye, nous avons la chance de disposer des moyens modernes pour intégrer cette « révolution numérique ». La question que nous devons nous poser, comme enseignant, c'est comment intégrer cette société au « tout-numérique » dans un enseignement intelligent, humain et performant.

*Pour susciter des questions et des réflexions de votre part, je vous propose un article de Philippe Nassif (Philippe Nassif, *Le savoir est un jeu... vidéo*, in *Philosophie magazine*, n°62, septembre 2012, page 51). Parcourez les lignes suivantes et rendez-vous dans quelques mois pour poursuivre cette réflexion !*

Salman Khan représente le « futur de l'éducation » selon Bill Gates, le fondateur de Microsoft. Rien de moins. Son école virtuelle, nourrie de vidéos et d'exercices ludiques, bat en tout cas des records de connexions.



Image tirée du site : <http://singularityhub.com/2011/02/13/yes-the-khan-academy-is-the-future-of-education-video>

Figurer, à 34 ans, dans la prestigieuse liste du *Time Magazine* des cent hommes les plus influents du monde en 2012, c'est bien. Mais lorsque Bill Gates lui-même, le fondateur de Microsoft, qui y signe votre

éloge et vous désigne lui-même comme « le futur de l'éducation », c'est encore mieux. L'Américain Salman Khan a, à l'évidence, le vent en poupe : son école virtuelle à but non lucratif - la Khan Academy - délivre aujourd'hui pas moins de 2'200 vidéos éducatives, des mathématiques à l'astronomie en passant par l'économie, reçoit quelque 2 millions de visites par mois et séduit de plus en plus d'élèves et de professeurs.

Que s'est-il passé ? Un jour de 2004, Salman Khan - formé au Massachusetts Institute of Technology et à Harvard et qui travaillait alors comme analyste pour un fonds de pension - propose à sa cousine vivant à l'autre bout des Etats-Unis de lui donner un coup de main en mathématiques. Les premiers cours ont lieu par écran interposé à l'aide d'un bloc-note numérique sur lequel Khan multiplie les diagrammes et les schémas. Et lorsqu'il ne peut pas être au rendez-vous, il enregistre les vidéos. Sa cousine finit par lui avouer : « *Je préfère t'avoir en vidéo qu'en vrai.* » Et provoque un Eurêka : « *En effet, explique-t-il, rien de pire lorsque vous travaillez à apprendre une règle que quelqu'un penché au-dessus de votre épaule vous demandant : « Tu as compris ? » Et puis ainsi, on peut me faire répéter autant de fois qu'on veut et me consulter à n'importe quelle heure.* » Sa méthode s'exporte très vite au-delà du cercle familial, à mesure que

les connexions sur YouTube connaissent une croissance exponentielle. Et un beau matin, Bill Gates découvre que les récents progrès en maths de ses enfants sont dus à leur fréquentation régulière - et gratuite - de la Khan Academy.

Il faut dire que Khan est un pédagogue doué et généreux. Il ne se contente pas d'enregistrer jusqu'à huit vidéos par jour sur toutes sortes de sujets, il lui arrive de plancher une semaine sur la biologie cardiaque. Sur son site Web - fondé en 2006 -, il a développé quelque deux cents didacticiels de mathématiques où, pour passer au niveau supérieur, il est requis d'aligner dix bonnes réponses à la suite. À l'essai, c'est convaincant : hypnotisé par l'écran, on retrouve les mêmes sensations qui nous poussaient, ado, à passer des nuits entières vissés à notre console de jeu. Sauf qu'ici, il ne s'agit plus de casser des briques mais de résoudre des problèmes de trigonométrie. Et quand on sèche, la vidéo pédagogique nous est automatiquement proposée afin de potasser le problème et de s'en retourner ensuite marquer des points.

Cette *success story* rebondit encore lorsqu'une école californienne décide d'expérimenter le site. Plutôt que de passer leur temps à délivrer leur cours, les profs de maths comprennent qu'ils peuvent demander aux élèves de réviser leurs leçons à la maison devant les vidéos de Khan et de venir faire



TIPS

leurs devoirs en classe en se branchant sur ses didacticiels. Ce qui leur permet, du coup, d'aller de table en table pour se consacrer aux élèves en difficulté tandis que d'autres en sont déjà à résoudre des opérations algorithmiques qui ne seront inscrites à leur programme que dans trois ans. Ou l'éthique de la Silicon Valley appliquée à l'éducation : mettre au point des outils assez cool pour que profs et élèves se les approprient et inventent des usages inattendus. À l'évidence, Khan - qui devrait bientôt offrir une version française de son site - cultive le meilleur d'une époque dévolue aux images électroniques, mais fondée sur l'économie de la connaissance.

Son projet, bien sûr, n'est pas exempt de critiques. Il suffit de constater que les humanités sont pratiquement absentes de son site – on ne s'initie pas à l'histoire, à la littérature ou tout simplement à l'expression écrite à coups de schémas malins et d'exercices automatisés. Khan, d'ailleurs, le reconnaît volontiers et précise : « Dans l'école privée que je projette d'ouvrir, les élèves pourront passer 20 % de leur temps à acquérir des connaissances sur leur PC et le reste à construire des robots, à peindre des tableaux ou à jouer de la musique ! ». Et si l'Emile du XXI^e siècle était un *geek* américano-bangladais volubile ?

À consulter en ligne : www.khanacademy.org

Pascal Froidevaux

DAVID CHANEX

CONSEILLER COMMUNAL



BIO-EXPRESS

Naissance : 14 mars 1968

Marié à : Lise-Madeleine

Enfants : 3 enfants, Eva, Maëlle et Eliott

Profession : enseignant au CO d'Estavayer-le-Lac

Conseiller communal depuis : 2011

Dicastère : aménagement du territoire et constructions

Parti politique : PDC

PORTRAIT CHINOIS

Un trait de caractère : la bonne humeur

Un défaut : pas toujours ponctuel

Une qualité : la patience

Un luxe : la santé pour les êtres qui me sont chers

Une gourmandise : tous les desserts

La boisson qui le rend meilleur : eau, mais aussi le vin rouge

La ville où il se sent comme chez lui : Vancouver

Un pays où il pourrait vivre : Canada

La musique qui l'accompagne : souvent de la musique classique

Son film préféré : Intouchables

Son livre de chevet : depuis quelques semaines, « L'histoire du Liban »

La série télé ou l'émission qu'il ne rate jamais : aucune, quoiqu'un match de Ligue des Champions...

Quelqu'un qu'il admire : Nelson Mandela

Un souvenir d'enfance : les matchs de foot « aux blocs »

Son sportif numéro 1 : Federer

Ce qui a le don de l'énerver : l'injustice

Ce qu'il ne comprendra jamais : l'intolérance

Ce qui le fait toujours rire : mes enfants

Ce qui l'effraie le plus : de perdre un de mes proches

Ce qui lui fait le plus plaisir : une sortie en famille ou une soirée entre amis

Avec un gros pactole, il ferait quoi ? j'en distribuerai au moins la moitié et je voyagerai souvent.

Quelque chose qu'il aime particulièrement faire ? Découvrir les grandes villes d'Europe

Charlotte Chanex



BONNE RETRAITE M. GAGNAUX

Après 41 ans d'activité à St-Aubin, Jean-Claude Gagnaux, instituteur, prend sa retraite. Marié, une fille et une petite-fille au Canada, Jean-Claude a enseigné à St-Aubin depuis 1971. Sa passion ? Le sport. Il a d'ailleurs fait partie de la première équipe de foot de 3ème ligue du village pendant 10 ans. Une vocation ? Transmettre. C'est peut-être ce qui l'a poussé à choisir ce métier et également à entraîner plusieurs équipes de juniors. Il chante aussi au chœur-mixte paroissial.

Au cours de ces 41 années d'enseignement, Jean-Claude a accueilli 487 élèves, pour la plupart des années 5^e et 6^e, qu'il avait en principe deux ans d'affilée. Voici, en questions, une petite rétrospective de cette période.

Jean-Claude, tout d'abord, pourquoi avoir choisi ce métier ?

J'aime beaucoup m'occuper des jeunes, leur apporter quelque chose. J'avais l'envie d'apprendre aux élèves et d'enseigner. A l'école primaire, on a la chance de pouvoir faire du scolaire et de l'éducatif.

À l'époque, quelle formation aviez-vous suivie ?

Après l'école secondaire, j'ai étudié 5 ans à l'école normale à Fribourg, qui correspond à peu près à l'actuelle HEP. Pour devenir instituteur à l'école primaire, nous faisons 3 ans de cours sur les branches générales et les 2 dernières années étaient plutôt consacrées à la pédagogie et à la méthodologie avec des stages dans diffé-

rentes classes des alentours de Fribourg.

Quelles sont, à votre avis, les plus grandes différences entre l'enseignement de vos débuts et l'enseignement actuel ?

Il y a bien sûr eu une grande révolution. A l'époque les élèves étaient peut-être plus disciplinés et attentifs. Maintenant, nous devons donner plus de présence, notre société fait qu'il faut plus les motiver pour qu'ils soient concentrés car ils sont plus curieux des nouveautés et attendent plus de variété des enseignants. Les méthodes sont aussi beaucoup plus participatives. Il faut faire interagir les élèves, leur donner des travaux de groupe. Ce qu'il faut, c'est accepter de s'adapter sans renier les principes d'autrefois.

Quel est le meilleur souvenir que vous gardiez de ces années ?

Je ne pourrais pas n'en citer qu'un, je garde beaucoup de bons souvenirs. Par exemple, le premier camp de ski en 1990 à Verconsin. Il y avait une bonne entente avec les collègues et les moniteurs, et les élèves étaient motivés et participaient. Je me rappelle aussi de 3 ou 4 grandes promenades scolaires à vélo. Elles étaient organisées sur deux jours et nous allions jusqu'à Yverdon.

Lorsqu'on était au château, entre 1970 et 1980 environ, les récréations se faisaient devant l'ancienne boucherie, il n'y avait pas vraiment de limite de cadre entre les élèves et les clients. Peut-être que les règles de sécurité étaient moins présentes (rires) mais l'ambiance était conviviale.

Quels conseils donneriez-vous aux enseignants débutants ?

Je leur dirais de rester eux-même, d'être sévères tout en étant justes mais de savoir rester patients. Je leur conseillerais également de consacrer du temps aux élèves qui ont plus de difficultés et de les revaloriser.

Comment s'est passé votre dernier jour de cours ?

J'ai été très ému : la cérémonie de clôture s'est déroulée à la halle. Elle était particulière car nous avons repris le thème de la fête de





TIPS

musique et, avec les élèves et les collègues, nous avons organisé un petit spectacle pour les parents.

Les collègues m'avaient préparé une chanson avec des paroles personnalisées et les élèves ont fait un lâcher de ballons. J'ai reçu beaucoup de marques d'attention de tout le monde, des messages, des mots gentils dits à la fin.

Après tout ce temps passé dans les salles de classe, qu'est-ce que ça fait de partir à la retraite ?

Pour l'instant, je n'ai pas encore bien réalisé; je me sens un peu en période transitoire. Cela ne me manque pas trop, même si je pense que je vais quand même ressentir un petit vide en fin d'année. J'ai l'impression d'avoir déjà bien tourné la page, et j'ai de nouvelles occupations, plus de temps pour partir en vacances. Nous sommes d'ailleurs partis en France



La plus ancienne photo trouvée dans les archives de M. Gagnaux : 1974

il y a quelques semaines, et nous avons l'intention d'aller au Canada.

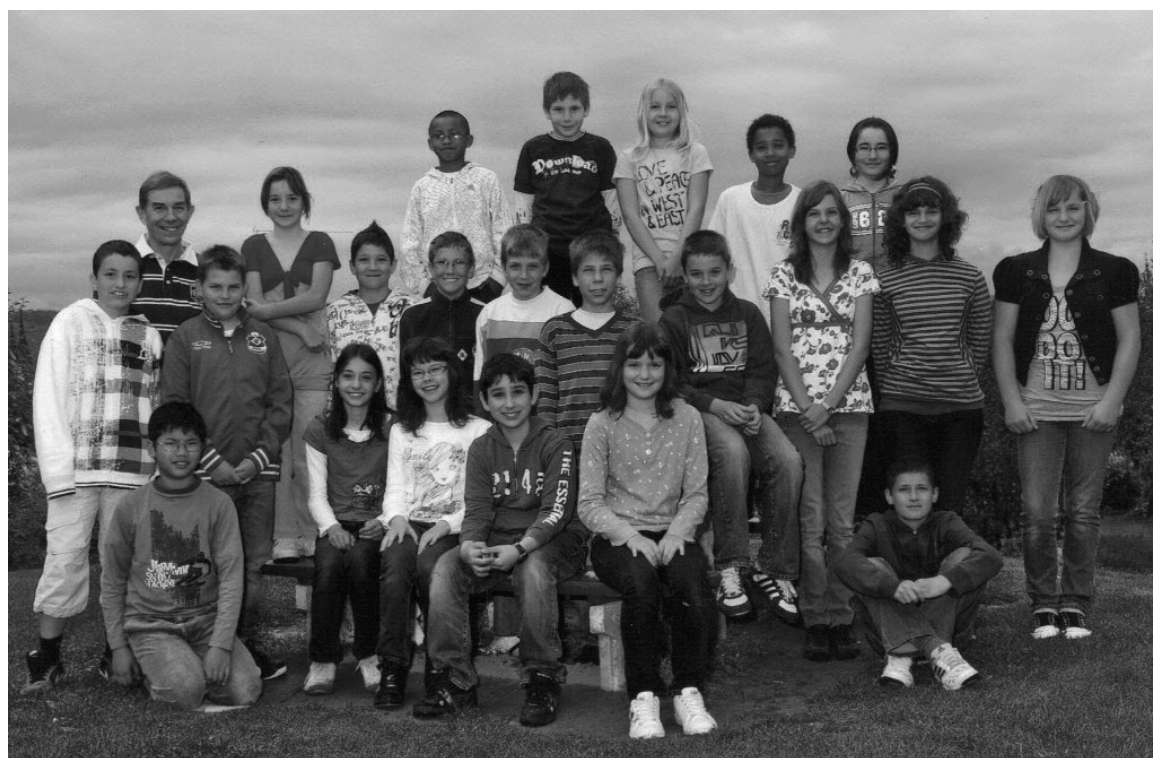
SES PROJETS POUR L'AVENIR ?

Jean-Claude ne s'est pas encore trop défini pour l'instant, il a l'intention de se laisser un peu de temps pour voir tout ce qu'il peut faire

maintenant. Il souhaiterait lire un peu plus, prendre du temps pour faire des activités saines (marche, fitness, vélo), pouvoir rendre service à son entourage, faire quelques voyages et peut-être un peu de bénévolat. Et, ajoute-t-il, aller voir les juniors au bord du terrain. On lui souhaite une très bonne retraite !

Jean-Claude tient à ajouter que cela lui fait toujours plaisir de rencontrer des anciens élèves qu'il n'a pas revu depuis longtemps, surtout ceux qui n'habitent pas à St-Aubin. Ils viennent assez spontanément vers lui pour prendre des nouvelles. C'est assez extraordinaire, car ils ont environ entre 12 et 50 ans !

Aurélié Rosset



La dernière classe qu'il a eu pour 2 ans : 2009-2010



PRÉSENTATION DU CORPS ENSEIGNANT DU CERCLE SCOLAIRE DE ST-AUBIN – VALLON



Lauranne Crausaz, 1ère et 2ème EE



Esther Volery, 2P



Christine Corminboeuf, 4P

Présentation (classe, prénom, nom, nombres d'élèves)

EE	Laurane Crausaz	22
EE	Séverine Duhamel	22
1P	Lise-Madeleine Chanex	23
	Véronique Chassot	
2P	Esther Volery	17
2P	Valérie Papaux	17
3P	Frédéric Jungo	23
	Laurence Oulevey	
4P	Christine Corminboeuf	22
	Christian Kolly	
5P	Laetitia Franc	22
6P	Cindy Chambettaz	13
6P	Sophie Minguely	13
ACM	Catherine Jorand	
ACM	Joëlle Mouthon	
ACM	Carine Corminboeuf	



Lise-Madeleine Chanex, 1P



Frédéric Jungo, 3P



Laurence Oulevey, 3P



Laetitia Franc, 5P



Christian Kolly, 4P



Véronique Chassot, 1P



Valérie Papaux, 2P

QUESTIONS

Domicile

Parmi les nombreux enseignants, 4 proviennent du village, une majorité des villages voisins et quelques-uns d'un peu plus loin dans le canton.



Cindy Chambettaz, 6P

Cela dépend. Certains ont la mémoire des prénoms. Il y a des personnalités plus marquantes que d'autres. Généralement, ce sont les anciens élèves qui se souviennent de nous, car ils changent physiquement depuis l'école primaire.



Joëlle Mouthon, ACM et ACT 3P à 6P

Pourquoi avoir choisi ce métier et quel est votre parcours professionnel ?

Certains sont issus des bancs de l'École normale alors que d'autres viennent de la Haute Ecole Pédagogique (HEP). Le nombre d'années d'enseignement varie de 2 à 37 ans.



Catherine Jorand, ACM 1 et 2 P

A l'heure actuelle, changer d'employeur ou de profession est monnaie courante, dans le futur pensez-vous rester dans le milieu éducatif ?

Comme dans tous les corps de métier, tout dépend des parcours de vie et des opportunités qui se présentent. La motivation est un élément moteur de notre métier.

Est-il vrai qu'un maître n'oublie jamais le prénom des ses anciens élèves et gardez-vous contact avec eux ?

CONCLUSION

Malgré la diversité des âges, des provenances, des expériences vécues, nous formons un corps enseignant soudé avec une bonne entente.

Le TIPS et les enseignant(e)s du cercle scolaire de St-Aubin-Vallon



Séverine Duhamel, 1ère et 2ème EE



Bibliothèque

Pour fêter cet événement, nous avons choisi de vous offrir différentes manifestations.

Le samedi 19 janvier 2013, dès 10 h 30 un apéritif sera offert à la population et nous recevrons les représentants des communes qui nous soutiennent depuis plusieurs années.

Le vendredi 22 février 2013, dès 18 h 00, nous ouvrirons **La Nuit du Château**, les enfants de la 2e à la 6e primaires des cercles scolaires de St-Aubin/Vallon et Delley-Portalban-Gletterens pourront, sur

inscription, participer à cette manifestation qui se terminera par un déjeuner le samedi matin à 8 heures.

La Nuit du Château leur permettra de participer à diverses activités tournant autour du livre, telles que écouter des histoires, en créer par jeu, et réaliser des bricolages.

Ils auront juste besoin d'apporter leur sac de couchage et oreiller + matelas mousse de camping pour un éventuel confort supplémentaire.

Nous cherchons des adultes pour nous aider à organiser cette manifestation, merci de vous annoncer à la bibliothèque.

Le vendredi 8 novembre 2013, dès 18 h 00, La Nuit

du conte, cette manifestation traditionnelle qui se déroule dans toute la Suisse accueillera une conteuse qui charmera petits et grands. Elle sera suivie d'une petite verrée pour prolonger ce moment de pure magie.

Le premier week-end de décembre, nous nous associerons au TELETHON pour une **Journée jeux**, enfants et parents pourront apporter leur propre jeu et nous en mettrons à disposition. Un bon moyen de s'amuser et de découvrir de nouveaux divertissements et pourquoi pas... se les procurer pour les offrir à Noël. Durant cette journée nous vendrons aussi des livres d'occasion.

Et 2012...

Pour cette année, nous ne réaliserons pas la Nuit du Conte, mais nous vous proposons de vous joindre à celle organisée par la bibliothèque de Domdidier ou dans le canton.

Nous organiserons une vente de livre d'occasion, soit lors du Telethon, soit lors du Marché de Noël.

Alors, réservez déjà ces dates et nous nous réjouissons de vous accueillir durant ces diverses manifestations, mais aussi durant les heures d'ouverture de la bibliothèque.

Le team de la bibliothèque

LES «COUPS DE COEUR» DE LA BIBLIOTHÈQUE

LE CONVOI D'EAU / AKIRA YOSHIMURA

AKIRA YOSHIMURA
LE CONVOI DE L'EAU

SHÛTETSU BANDELET DU JAPONAIS INRI HETARA NANGIN



Un homme étrange s'engage au sein d'une équipe chargée de construire un barrage en haute montagne. Perdu dans la brume, tout au fond d'une vallée mal connue, se révèlent les contours d'un hameau, mais les travaux ne sont pas remis en question par cette découverte: le village sera englouti sous les eaux. Au cours de ce terrible chantier, le destin de cet homme entre en résonance avec

celui de la petite communauté condamnée à l'exil. A la veille du départ qui leur est imposé, il observe les premières silhouettes alignées sur le sentier escarpé. Elles sont innombrables et portent sur leur dos un singulier fardeau. Des images de toute beauté, inoubliables.

Nous avons choisi ce livre, car c'est...

un livre étrange

un livre qui dérange

un livre d'échange,

par son ouverture vers une autre civilisation, une autre façon d'aborder la vie.

Ce livre n'est pas une nouveauté, il est en format poche.

Si vous désirez voir les acquisitions de la rentrée littéraire 2012 de la bibliothèque :

www.saint-aubin.ch/bibliotheque/catalogue en ligne.

Choisissez :

Plusieurs critères/année d'édition : 2012 /

Pour affiner votre recherche, ajouter dans votre sélection Type de document (roman, bd, album, etc) et Catégorie (enfant, adulte, etc.)



APÉRITIF DE L'ÉCONOMIE LOCALE

Le Conseil communal, par l'intermédiaire de son « Pôle Communication », a organisé au printemps dernier (le lundi 23 avril), une première soirée de réseautage local qui a vu plus d'une centaine d'invité(e)s rejoindre l'Espace Louis Vallier du Château de St-Aubin.

Cette rencontre d'un soir devait permettre la réalisation d'un double objectif :

- Assurer une mise en relation optimale des acteurs économiques locaux et régionaux entre eux...
- Jouer un rôle de trait d'union entre l'économie et les autorités politiques locales et régionales.

Et pour une première, ce fut une réussite ! C'est en tous les cas en ces termes que la presse régionale a relaté cet événement.

Ont été conviés à ce premier apéritif de l'économie



Alain Riedo

locale de la législature 2011-2016 :

- Les dirigeants des entreprises du village
- Les entrepreneurs domiciliés à St-Aubin et exerçant leur activité à l'extérieur
- Les agriculteurs de notre commune
- Les membres des différentes commissions de la commune
- Les employé(e)s communaux
- Les membres du Conseil communal
- Les représentants des conseils communaux voisins de Delley-Portalban, Gletterens, Vallon et nos amis vaudois de Vully-les-Lacs ainsi que quelques autres officiels.

La soirée a débuté par une conférence donnée par M. Alain Riedo, directeur de la Chambre de commerce de Fribourg.

M. Riedo a tout d'abord présenté la Chambre de commerce de Fribourg, une association de droit privé dont un des principaux buts est de favoriser l'exercice des activités entrepreneuriales dans le Canton de Fribourg. Cette association compte parmi ses membres plus de 900 entreprises représentant près de la moitié des emplois privés de notre canton.

Il a poursuivi son exposé par un tour d'horizon du contexte

économique global dont l'avenir incertain le laisse songeur pour ne pas dire soucieux. Il s'est par contre montré beaucoup plus confiant en ce qui concerne la résistance de l'économie de notre pays en général et celle de notre canton



M. Alain Riedo (directeur Chambre de commerce de Fribourg) entouré à gauche de Michel Marchand (syndic) et à droite de Pascal Reynaud (conseiller communal, resp. « Pôle Communication »)

en particulier. M. Riedo a captivé un auditoire très attentif à ses propos.

Il a conclu en relevant les nombreux défis qui attendent les acteurs politiques et économiques régionaux, à savoir l'évolution démographique, l'aménagement du territoire dans le souci d'une politique foncière active, les problèmes de mobilité, la formation, l'énergie et la fiscalité. Tout un programme !

La soirée s'est ensuite poursuivie dans une ambiance conviviale autour d'un apéritif dînatoire au cours duquel les participants(e)s

ont pu « réseauter » à leur guise.

Au terme et par le biais de ces quelques lignes, le Conseil communal tient encore à adresser ses plus sincères remerciements à l'ensemble des participant(e)s

qui ont ainsi contribué, par leur présence, au succès de cette belle soirée. Il donne à toutes et tous d'ores et déjà rendez-vous en 2013 pour une 2^{ème} édition de ce nouveau concept d'apéritif de l'économie locale.

Pascal Reynaud



LE COUP DE GUEULE... D'UN CRACHEUR

Il y a bien assez de sujets à coups de gueule chaque jour autour de nous : agressivité du trafic, vitesse dans les zones habitables, nuisance des avions dans la Broye, hauteur des haies et des thuyas, crottes de chiens, circulation sur les chemins bétonnés, influence des systèmes de navigation, transports scolaires et sécurité, primes d'assurance pour une famille, etc.

Bref venons-en au fait ! Un coup de gueule spécial, puisque le but est que le noyau soit expulsé le plus loin possible !

Origine de la cerise

Les cerises de table proviennent de la Mer Noire. La ville de Cerasonte sur la mer Noire tient d'ailleurs son nom de ces fruits. Le général romain Lucullus - un fin gourmet - a découvert ce fruit sucré à noyau noble en 62 av. J.-C. Il apporta quelques plans de cerisiers à Rome : les Romains appelèrent leurs fruits «cerasum». Plus tard,

en latin vulgaire, le mot au pluriel est devenu «cerasia» puis «kirissa» en german.

Historique

C'est en 1973 qu'a eu lieu à Eau-Claire, Michigan (USA) le premier championnat officiel du cracher du noyau de cerise. En 1975 le premier concours officiel en Europe s'est déroulé à Düren (Allemagne). En 1985, c'est



au tour de la Suisse avec Giswil (OW) et en 1989, les noyaux arrivèrent jusqu'à St-Aubin.

Tout a commencé en 1988 lors d'un apéritif entre voisins, lorsqu'avec Maurice et Jean-René, nous avons craché quelques noyaux sous le cerisier. Immédiatement,

chacun essaya d'aller plus loin que l'autre. Sans le vouloir, l'esprit de compétition a vite pris le dessus et les défis fusaient comme les noyaux. Quelques semaines plus tard, lors d'une sortie de la société de gymnastique à Bullet, les cerises prévues au dessert ont animé l'après-midi. Cette fois c'était lancé ! Plus rien ne pouvait freiner l'enthousiasme communicatif des cracheurs de noyaux de cerises. Avec Denis Verdon, Elian Collaud et notre regretté ami Martial Dessibourg, le premier comité d'organisation était formé et motivé.

Une première fête organisée en 1989, puis l'année suivante la fête fédérale et en 1992 le championnat du monde (24 heures non-stop) en tant qu'animation pour le Championnat Romand de gymnastique de sections. Lors de ce tour d'horloge, plus de 2100 fois 5 noyaux ont été crachés ! Un record absolu ! Suivirent ensuite les fêtes fédérales de 1995 et 1999. A l'aube du nouveau millénaire, cette fête a été remplacée par un championnat suisse, qui assure les mêmes conditions à chaque cracheur(se).

En 2002 nous avons organisé une semaine de démonstrations-concours dans le cadre des Expo Games sur l'Arteplage d'Yverdon avec Denis et de nombreux bénévoles (merci à vous tous). Nonante-deux sports affiliés à la Fédération Suisse des Sports étaient représentés et une seule

discipline non affiliée : le cracher du noyau de cerise bien sûr ! Ce fut un énorme succès populaire et médiatique.

En 2004, le concours se déroule pour la première fois sur la place du Château, au centre du village. A partir de ce jour, nous avons décidé de l'organiser tous les 5 ans à St-Aubin. En 2009 nous avons fêté les 20 ans du «Cracher» en organisant un marché artisanal et nous fêterons le premier quart de siècle en 2014 déjà.

Fédération suisse

Fondée en 1994 à Worben (BE), son but est de promouvoir le cracher du noyau de cerise dans toute la Suisse.

Le comité comprend 7 membres (1 Zougais, 1 Obwaldien, 1 Argovien, 1 Bâlois, 1 Bernois et... 2 St-Aubinois - Lucien, Président et Denis, responsable technique). Denis, responsable des concours, organise chaque année un championnat suisse : 2003 - Zermatt (VS) ; 2004 - St-Aubin (FR) ; 2005 - Brügg (AG) ; 2006 - Zoug ; 2007 - Diegten (BL) ; 2008 - Siebnen (SZ) ; 2009 - St-Aubin (FR) ; 2010 - Hitzkirch (LU) ; 2011 - Wintersingen (BL) ; 2012 - Zermatt (VS) ; 2013 - Brienz (BE) ; 2014 - St-Aubin (FR).

Depuis 2010, l'équipe de St-Aubin organise annuellement un cracher lors de la journée sportive suisse



Zermatt, le 12.08.2012



TIPS

des Handicapés à Macolin
- PLUS Sport.

La fédération nationale

Créée en 2007 à Chicago, elle réunit 22 pays organisateurs de concours sous son égide avec 3 points de règlement en commun pour tous:

- largeur de la piste
- matériel autorisé
- niveau de la piste

Ceci était une obligation de la part du Guinness Book afin d'établir un standard mondial pour pouvoir en faire un concours officiellement reconnu.

La fédération est co-présidée par Herb Teichmann (USA) et votre serviteur.

L'équipe st-aubinoise

23 ans après, quelques cracheurs tels que Denis, René, Elian, Cédric, ainsi,



Délégation de cracheurs à la réunion des St-Aubin en 2010 en France

que Sylvie, Patricia et Anne-Marie sont toujours présents, soit en tant que concurrents, organisateurs, mesureurs

et/ou aides officiel(le)s. Nous associons évidemment Marcel et Marinette Guinnard de Vallon, eux aussi fidèles parmi les fidèles.

Records

C'est très simple, puisque 2 suisses détiennent le record du monde !

Les records de Suisse, d'Europe et du Monde appartiennent à :

- Sylvie Collaud de St-Aubin avec 19.21m en juillet 2002 à Yverdon lors d'Expo 02.
- Armin Fuchs de Meisberg (BE) avec 29.17m au stade du Wankdorf à Berne en mai 2001.

Le 12 août de cette année, lors du championnat suisse de Zermatt, les meilleurs «locaux» venaient de Vallon. Marinette et Marcel Guinnard se sont classés à un

au pied du Cervin ! Ce fut un moment inoubliable.

Médias

Dès le début, les médias ont toujours été intrigués par le cracher du noyau de cerise, ce



Lors du 20^{ème} anniversaire de la Fédération suisse du cracher du noyau de cerise et championnat suisse organisé les 13 et 14 juin 2009 à St-Aubin.

qui nous a valu de nombreux articles de presse et de passages télévisés au niveau national et international (par exemple : Téléjournal romand (4X); Téléjournal alémanique (6X); Journal régional (2X); Pêche d'Enfer sur France 3; Coucou c'est nous sur TF1; Fernsehgarten ZDF; Hopp de Bäse DSR; Schweizer Talent DSR; Les Faussaires TSR) de même que plusieurs émissions régionales (Neuchâtel, la Télé, Telebärn, Basel, etc.).

Finances

Etant une fédération à but non-lucrative (tous les organisateurs sont bénévoles), le solde en caisse est versé chaque année à une association cantonale de sport-handicap, pour soutenir

les sportifs handicapés qui, soyez certains, ont la même motivation que nous à pratiquer leur sport favori. A ce jour ce sont au total plus de CHF 80'000.- qui ont été versés aux différentes associations.

L'avenir...

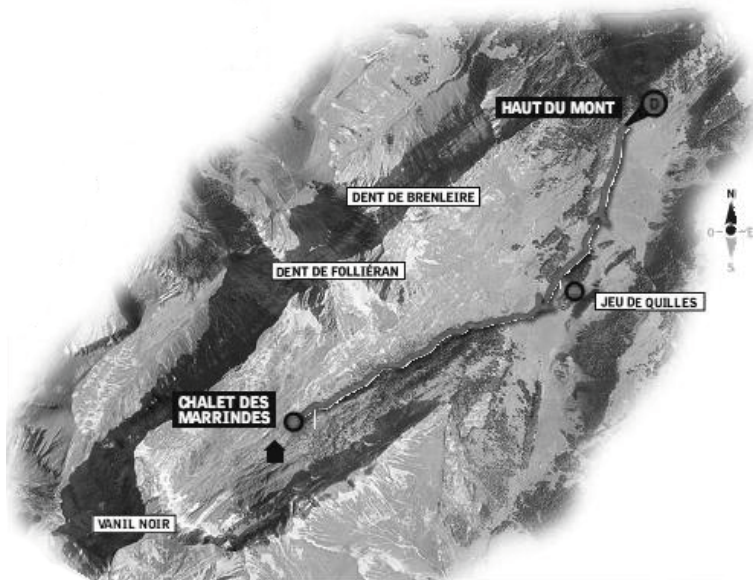
... pour tous ceux qui le désirent : entraînez-vous, car vous pourrez à nouveau cracher les noyaux, sur la place du Château à St-Aubin en 2014, pour les 25 ans (déjà) du cracher du noyau de cerise.

Lucien Mosimann



Cabane des Marrindes (1'868 m.) - Réserve naturelle du Vanil Noir

Située dans le Vallon des Morteys au milieu de la réserve naturelle du Vanil Noir, la Cabane des Marrindes (ou Marindes avec un seul « r ») figure certainement parmi les buts d'excursion les plus intéressants de la région de Fribourg. D'une



part parce qu'on traverse une magnifique réserve naturelle,

d'autre part parce qu'on se retrouve tout près du Vanil Noir (2'389 m.), plus haut sommet du canton.

Cette vallée des Morteys est donc à même de satisfaire différents types de randonneurs. Tous auront en commun la satisfaction d'évoluer dans un des plus beaux paysages des Préalpes, entre les rochers des Dents de Bimis, de Brenleire et de Follieran, avec au nord la chaîne des Gastlosen et en face le majestueux Vanil Noir.



La Dent de Follieran depuis le fond du Vallon des Morteys



L'itinéraire

Depuis Charmey, en voiture, suivre la Route du Jaun jusqu'à Pra Jean (arrêt de bus), puis tourner sur votre droite en direction de Les Planeys et du Gros-Mont.

Laisser votre auto sur le parc (gratuit !) à l'entrée du Gros-Mont.

Suivre ensuite, à pied évidemment, le chemin qui traverse cette plaine sur env. 2 km. et qui conduit à l'entrée du Vallon des Morteys. Ce chemin est accessible aux promeneurs sans équipement ni connaissance de la montagne. Il permet de jolis coups d'œil en premier lieu sur la Chapelle St-Jacques du Gros-Mont puis sur les sommets de la Dent de Savigny et sur les Pucelles.

Au lieu dit « Jeu de Quilles » et quelques hecto-



Vue depuis le Gros-Mont sur la Dent de Savigny et les Trois-Pucelles



TIPS

mètres avant le Chalet du Sori (buvette), prendre le sentier qui remonte ce vallon (sur la droite) et mène au chalet des Marrindes en passant par Oussanna (1'513 m.), premier palier à franchir pour admirer une première fois le Vanil Noir et sa forme si caractéristique.

Le promeneur occasionnel trouvera un chemin facile jusqu'au chalet à l'abri sur sa droite des « Dents » de Brenleire et de Folliéran et de celle de Bimis sur sa gauche.

Celui dont la motivation principale est l'observation



La Cabane de Marrindes et le Vanil Noir

d'un milieu naturel préservé sera évidemment comblé par la richesse de la faune et de la flore de la réserve du Vanil Noir (propriété de Pro Natura). Une brochure d'une trentaine de pages éditée par Pro Natura permet d'ailleurs de mieux comprendre le paysage environnant. Elle est disponible au chalet des Marrindes ou dans les offices du tourisme de la région.

Lors de notre escapade de fin juin sur place, nous

avons pu y observer nombre de bouquetins, chamois et autres marmottes, à peine effarouchées par notre présence. Les enfants devraient apprécier !

La cabane des Marrindes

Le chalet des Marrindes est propriété de Pro Natura mais est géré par des bénévoles du CAS Section La Gruyère.

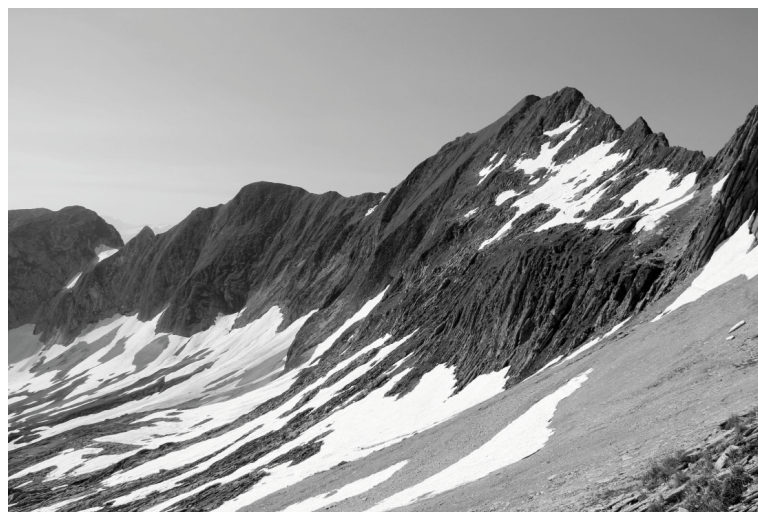
La cabane est ouverte en permanence en juillet-août. Ajoutez-y les week-ends en juin et septembre.

Le nombre de places est d'environ 50 et les dortoirs

sont équipés de matelas, de duvets nordiques et de coussins. Electricité et eau chaude (un petit « luxe » en moyenne montagne !).

Le refuge ne propose pas de restauration, mais sert seulement la soupe du jour et vend les boissons (minérales, bières, vins, café, thé et spiritueux).

Hormis le potage, la restauration à la carte n'est donc pas possible. Par contre, la cuisine est volontiers mise



Le Vanil Noir depuis la Selle des Morteys (2'170 m.)

à disposition des randonneurs pour la préparation de leur repas.

Pour les réservations, tarifs, contacts et autres informations, veuillez vous référer au site Internet ci-après : <http://www.cas-gruyere.ch/cabanes/marindes.htm>

Après une bonne nuit de sommeil en altitude, je vous recommande de compléter votre excursion par une montée d'environ 1h.00 jusqu'à la Selle des Morteys. Vous aurez de ce point une vue magnifique sur la Vallée de Motélon, le Bas-Intyamon mais encore, grâce à une perspective beaucoup plus profonde, sur l'ensemble du Canton de Fribourg en direction de Bulle et du plateau fribourgeois.

Le sportif ou l'amateur d'émotions fortes appréciera de pouvoir corser une randonnée somme toute facile en incluant l'arête terminale du Vanil Noir ; comptez 30 min. jusqu'au sommet. D'autres variations sont encore possibles, comme celle de redescendre par Bouna-

vau au fond de la Vallée de Motélon.

Quelques conseils et autres recommandations

- La durée « raisonnable » de marche est d'environ 2h.00 depuis le parking du Gros-Mont jusqu'au chalet des Marrindes.

- L'équipement de marche de base est recommandé (souliers de marche en montagne, bâtons, etc.).

- La réserve du Vanil Noir est interdite aux chiens, même tenus en laisse.

- La destination est très courue en plein été.

- La route du Gros-Mont est fermée de novembre à mai.

Bonne « balade » avec un seul « I » !

Merci à la lectrice très attentive qui a relevé cette erreur de langage dans les précédents articles...

Pascal Reynaud



LES BRÈVES DE GYM ST-AUBIN

L'année 2012 est riche en événements et résultats pour la société de gym de St-Aubin. Tout a commencé en mars dernier avec la participation du groupe agrès au championnat régional nord au Mouret où Cindy Sphar et Géraldine Lukas ont obtenu, en cat. C1, une brillante 7^{ème} et 17^{ème} place alors qu'Holma Holzer décrochait le bronze en cat. C2. En mai, la société a été très active avec d'une part le groupe agrès qui a pris la 3^{ème} place en équipe, cat C1-C2, lors de la Team Cup à Fribourg ; d'autre part, la participation des groupes athlétisme à divers concours et courses de la région avec comme principal résultat la 1^{ère} place de Guenael Muller lors du meeting d'athlétisme de Guin. De son côté le groupe actif était engagé du côté d'Yverdon pour la traditionnelle Coupe des Bains. Enfin la société a participé au cortège du Giron des Musiques ; elle y a pris beaucoup de plaisir à défiler sur le thème de Rocky avec un char imposant de plus de 18m de long tiré par un camion et animé par les membres des groupes jeunes. Nous profitons de l'occasion pour remercier la société DSC Transports SA pour sa disponibilité et la mise à disposition du convoi.

Début juin, le groupe parent-enfant et enfantines avait rendez-vous à Grolley à l'occasion de la journée polysportive ; journée qui s'est déroulée par beau temps et où parents et petits ont eu beaucoup de

plaisir. Malheureusement aucun groupe n'a réussi à ramener de médailles.

Mi-juin, la société s'est rendue en nombre à la fête romande de gymnastique organisée à Neuchâtel. Le 1^{er} week-end était consacré aux concours individuels où a été qualifiée Karen Guerry, du groupe agrès, qui a obtenu



un très bon 27^{ème} rang (à 0.20 d'une distinction romande) sur un total de 60 concurrentes. Le 2^{ème} week-end a vu la participation du groupe des actifs au sol et du groupe gym plaisir au tournoi des 3 jeux. Un groupe d'une bonne vingtaine de membres et accompagnants a en effet pris le bateau à Portalban le samedi matin 15 juin pour se rendre à la Maladière à Neuchâtel ; après un bref passage à l'Unicantine (3 éléments ont été montés dans le camping pour passer le week-end), place aux concours l'après-midi. Le sol et le tournoi des 3 jeux s'étant déroulés en même temps et au même endroit, cela a permis d'avoir un soutien de la part de tous les membres et l'ambiance n'en a été que plus belle.

En fin de journée a eu lieu le cortège officiel où Gym St-Aubin était magnifiquement représenté avec le drapeau entouré de 2 gymnastes qui portaient les fameuses cornes richement fleuries ; ce qui n'est pas passé inaperçu car des touristes ont immortalisé leur passage. Puis tous les membres présents, parents et accompagnants se sont retrouvés sous la cantine de fête pour partager ensemble le repas du soir. Côté résultats, la société n'est pas repartie les mains vides. Si les actifs ont obtenu au sol le 16^{ème} rang sur 20 lors d'un concours très disputé, le groupe gym plaisir a terminé sur la 2^{ème} marche du podium en cat. mixte 35-54 ans et sur la 3^{ème} marche en cat. mixte 55 et + ainsi que meilleure société fribourgeoise.

FELICITATIONS à tous pour ces très bons résultats. Pour la grande majorité des membres présents, ce fut leur 1^{ère} grande fête de gym et tout le monde n'attend plus que la Fête fédérale en juin 2013 à Bienne, avec impatience. (Ci-dessous une photo prise lors de la fête romande).

L'année s'est terminée par le traditionnel pique-nique, qui a réuni cette année plus de 100 personnes, et où 25kg de rôtis ont tourné sur la broche toute l'après-midi, alors que la soirée était animée par le groupe dance.

Durant les vacances d'été, la société a participé au passeport-vacances par le biais d'une activité initiation à l'athlétisme et une autre aux agrès ; activités qui ont obtenu un très grand succès. Par ailleurs, Pascale Epper, monitrice du groupe agrès, a obtenu le J&S agrès avec la note maximale possible, soit 6 sur 6. FELICITATIONS. D'autres moniteurs vont également passer leur J&S au cours des prochains mois au niveau athlétisme et jeunes.

Les entraînements ont repris depuis peu que déjà la société a brillé fin août lors de la finale cantonale d'athlétisme de l'UBS Kids au Mouret qui s'est déroulée le 25 août. Guenael Muller, du groupe athlétisme junior, a en effet terminé 1^{er} de sa catégorie.





TIPS

En ce qui concerne les manifestations à venir, tous les groupes se préparent à la soirée de gym qui se déroulera les 23 et 24 novembre prochain avec comme grande nouveauté le fait d'avoir lieu au centre sportif. En effet, toute une infrastructure va être mise en place pour vivre une grande et belle soirée de gym sur le thème « Voyage à travers le temps ». La société vous attend nombreux et nombreuses pour encourager les groupes qui préparent leur prestations depuis quelques semaines déjà et vous donnent également rendez-vous en mars prochain lors du championnat régional agrès nord qui se tiendra les 16 et 17 mars 2013 au centre sportif.

Pour le comité
Gym St-Aubin
Liliane Sansonnens



[http://www.
accueildejour.ch/
index.php/fr/-16/](http://www.accueildejour.ch/index.php/fr/-16/)

Un sujet d'actualité pour les familles, la fédération fribourgeoise d'accueil familial de jour, avec un lien sur chaque association régionale.

[http://www.
tagesfamilien.ch](http://www.tagesfamilien.ch)

Et dans le même sujet, le site de la fédération suisse pour l'accueil familial de jour, avec des informations plus détaillées et de la documentation à télécharger.

Céline

Dans cette nouvelle rubrique, les membres du comité de rédaction vous proposent des sites internet intéressants, utiles ou tout simplement ludiques.

[http://www.
teteamodeler.com](http://www.teteamodeler.com)

Vous êtes à la recherche d'activités créatrices ou éducatives pour vos enfant ? Sur ce site vous ferez le plein d'idées de bricolages, de coloriages, des cartons d'invitation, de fichets pour le soutien scolaire et aussi des conseils dans l'éducation. Le choix est vaste et vraiment intéressant ; tout simplement idéal pour les familles !

<http://www.lyoba.ch>

Le portail de la Gruyère mais pas uniquement ! On y trouve des photos des manifestations dans la région ou des vidéos HD en lien avec YouTube mais surtout des petites annonces gratuites pour des échanges ou mises en vente d'articles, le tout classé par catégories. Bien pratique !

Martine

<http://ifolor.ch>

Ifolor est un site web qui vous permettra de créer à partir de vos photos personnelles des albums, des posters, des calendriers, des tasses et bien d'autres choses encore.

[http://www.
ticketcorner.ch](http://www.ticketcorner.ch)

Grâce à ce site web, vous pourrez acheter vos billets de concerts de la plus simple des manières.

Charlotte

<http://www.marmiton.org>

Vous trouverez ici plus de 55'000 recettes et des techniques de cuisine expliquées en vidéo.

Vous pourrez également entrer la liste des aliments dont vous disposez dans votre frigo et trouver les recettes correspondantes.

<http://www.peuravion.com>

Site pour les 32% de la population qui souffre de la phobie des voyages en avion. Analyser sa peur, la vaincre, bien vivre son vol sont quelques-unes des rubriques que vous trouverez sur ce site.



Aurore

[http://www.
suisseenergie.ch/fr-ch/
home.aspx](http://www.suisseenergie.ch/fr-ch/home.aspx)

SuisseEnergie est la plateforme qui rassemble sous un même toit l'ensemble des activités liées au domaine des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique. Les activités de SuisseEnergie s'articulent autour de thèmes comme la sensibilisation, l'information, le conseil, la formation et le perfectionnement, l'assurance qualité, la mise en réseau et la promotion de projets avancés.

[http://randopleinair.
marginal-sport.ch/
index.php](http://randopleinair.marginal-sport.ch/index.php)

Du vélo de rando en famille à l'enduro, en passant par le cross-country et le trail, RandoPleinAir vous propose près de 60 parcours proches de chez vous.



Pascal

[http://www.qoqa.
ch/fr](http://www.qoqa.ch/fr)

Ce site vous présente des offres très diverses d'objets à prix réduits. Très intéressant pour des cadeaux, ou alors pour trouver la chose que vous cherchiez partout à moindre prix!

[http://www.qwine.
ch/fr](http://www.qwine.ch/fr)

Basé sur le même principe que le site Qoqa, on y trouve des vins ou alcools de bonne qualité à petits prix!

Edwige

<http://www.imdb.fr>

C'est un site qui répertorie pratiquement tous les films et leurs descriptions, leurs notes, leurs critiques etc. Très pratique pour les cinéphiles qui veulent se renseigner.

Aurélien



ÉQUIPE FÉMININE DU FC ST-AUBIN/VALLON

Un grand BRAVO à la 1^{ère} équipe féminine du FC St-Aubin-Vallon pour son entrée en 3^{ème} ligue ! Cette équipe n'a cessé de ramener de bons résultats et de gravir les échelons dès son passage de junior en active en 2010.

Nous leur souhaitons plein succès pour cette nouvelle saison !

Charlotte Chanex



SOCIÉTÉS VILLAGEOISES

PROGRAMMES DES LOTOS ET MANIFESTATIONS

POUR LA SAISON 2012- 2013

Loto 2012-2013

22 décembre	Loto de l'Amicale de la Gym
29 décembre	Loto du Football
19 janvier	Loto des Jeunes Musiciens
02 février	Loto Football juniors
09 mars	Loto USL Portalban
26-30 mai	Loto tir en campagne à Vallon

Nous vous informons également de la composition du nouveau comité de l'USL ainsi que des coordonnées du crieur pour les lotos :

Présidente :
Marie-France Lamon-
Collomb, St-Aubin
Tél. 026 677 05 77

Caissier :
Stéphan Gerber, St-Aubin
Tél. 026 677 25 21

Secrétaire :
Denis Verdon, St-Aubin
Tél. 026 677 02 64
Mobile : 079 427 89 71

Crieur :
Georges Bovet, Les Friques
Tél. 026 677 35 33
Mobile: 076 321 35 33



Manifestations 2012-2013

09-10 novembre	Tir de nuit
10 novembre	Souper spectacle FC 20ème
23-24 novembre	Soirée de gymnastique
02-03 mars	Concert de la Fanfare
29-30 juin	Beach Volley à Portalban

ECOLE DE SOLFÈGE LA CAECILIA



Les cours de solfège donnés dans le cadre de la société de musique LA CAECILIA débiteront exceptionnellement en janvier 2013 prochain, dès que notre directeur aura accompli sa formation continue.

Les inscriptions pour les jeunes de 7 à 12 ans sont déjà possible auprès du responsable de l'école de musique, Alain Collaud 026 677 14 22 ou alain.c@bluewin.ch

Pour le comité
La Caecilia
Alain Collaud



VOLLEY SAINT-AUBIN

LA SAISON REPREND SES DROITS

Qu'y a-t-il de plus terrible qu'un samedi après-midi? Après cinq jours d'intense bonheur au travail, après les merveilleuses commissions du samedi matin, patatras! Le voici, le voilà, vous n'y coupez pas: le samedi après-midi vous tombe fatalement dessus. Bien sûr, vous tentez d'esquiver. Vous étirez l'apéro jusqu'à midi et quart. Mais la petite aiguille de la pendule a basculé à droite.

Alors départ pour les heures les plus noires de la semaine! D'abord la tondeuse vous traîne péniblement

sur le champ de trèfle et de dents-de-lion qui vous sert de pelouse. A mi-parcours, la panne sèche! C'est là que vous vous souvenez



de l'estagnon vide posé sur l'établi. Vous vous étiez promis de le remplir durant la semaine. Tant pis pour la tondeuse, vous empoignez la débroussailleuse. Qui, ah oui, n'a plus de fil depuis que

le voisin vous l'a rendue sans la bobine. Ne nous attardons pas sur la prise d'assaut de la déchetterie, la file interminable à la boucherie. Ni sur le retour précipité au magasin du matin. Parce que votre épouse, qui avait oublié d'inscrire les Corn Flakes des enfants sur la liste des courses, vous a gentiment demandé d'y retourner.

Alors que vous vous apprêtez à maudire celui qui, dans un bien mauvais jour, a inventé le samedi après-midi, ta-tsââm! C'est l'éblouissement! Le flash! Le firmament s'ouvre, les nuées se trouent, les anges chantent : vous vous souvenez brutalement qu'à 18 heures vous avez un match de volley. Et c'est là que vous vous dites que les samedis après-midi sont beaux, parce qu'ils se ponctuent de volleyball. Et qu'il y a une chance que votre équipe batte Bösing. Que vous preniez l'avantage sur Gibloux au classement. Que l'après-midi se termine par une victoire. Que la soirée commence par la célébration de cette victoire. Alors vous larguez la tondeuse, vous ignorez l'estagnon sur l'établi, et hop! En avant toutes pour la halle, le crissement des semelles, les ballons jaune et bleu. Et vous bénissez celui qui a inventé le samedi après-midi, le volleyball, et les buvettes où se célèbrent les victoires.

PROCHAINS MATCHS À SAINT-AUBIN

Dames 5^{ème} ligue A :

- 17.11.2012
VSA 1 – VBC Granges
Marnand à 16h00

- 01.12.2012
VSA 1 – VSA b à 16h00

Dames 5^{ème} ligue B :

- 17.11.2012
VSA 2 – VBC Plaffeien à
18h00

- 01.12.2012
VSA 1 – VSA 2 à 16h00

- 08.12.2012
VSA b – VBC Granges
Marnand à 18h00

Hommes 3^{ème} ligue :

- 01.12.2012
VSA – VBC Smile
Treyvaux 1 à 18h00



FC St-Aubin - Vallon

Souper Gala
20^{ème} anniversaire

FC St-Aubin & FC Vallon



20 ans
FC St-Aubin / Vallon

Samedi 10 novembre 2012
Grande Salle, Corcelles-près-Payerne
1900 heures

PRIX : CHF 100.00/personne (boissons non comprises)

Inscription :

 Jean-Marcel Dessibourg, 1566 St-Aubin, rte de la Tsérard
026 / 677 29 26
 famille.dessibourg@bluewin.ch

Volley St-Aubin
Alex Ballaman

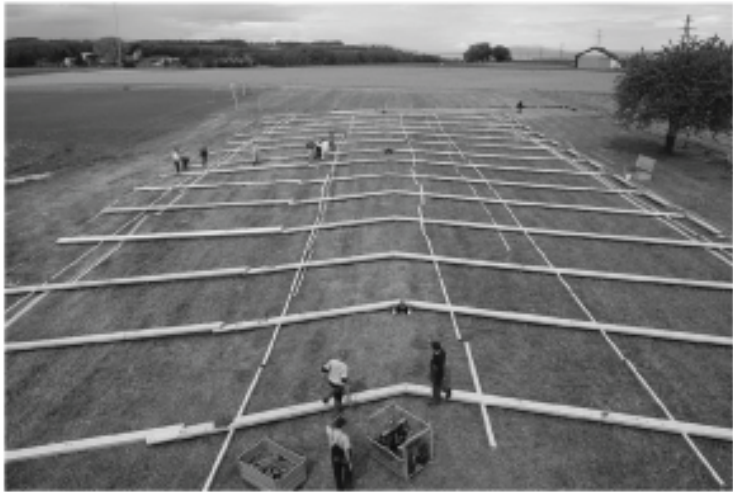


RÉTROSPECTIVE GIRON D'AIRS 2012

Une image vaut 1000 mots... En voici quelques-unes pour se remémorer cette magnifique Fête de la musique, avec des souvenirs plein les yeux et les oreilles pour tous les participants et les habitants de notre village. Encore un grand MERCI à tous et au plaisir de vous retrouver dans ... 18 ans!

D'autres photos et vidéos à retrouver sur le coffret DVD du Giron que vous pouvez commander auprès de info@girondairs2012.ch ou par téléphone au 026 677 14 22 ou 079 456 92 67.











SORTIE DU CONSEIL COMMUNAL EN VALAIS

Les membres du Conseil communal et leurs conjoint(e)s avaient choisi le dernier week-end de septembre pour leur traditionnelle « course d'école » de législation. Cette escapade intitulée « Le

rond, des lignes droites suffisamment longues, etc.) placent en effet l'anneau du CMC parmi les meilleures pistes polyvalentes du monde, à l'instar de celles de Berlin, Barcelone ou encore Minneapolis. Sachez encore

de musculation, les ateliers de réparation et enfin la piste olympique de BMX.

Après le sport, place ensuite à la culture et à la découverte de l'exposition « Collection Merzbacher - Le mythe de la couleur - Van Gogh, Picasso, Kandinsky... » à la **Fondation Pierre Gianadda** à Martigny. Une très belle exposition, pour le moins « colorée », et encore à apprécier jusqu'au 25 novembre...

Après une première nuit dans la plaine du Bas-Valais, il était temps de « prendre un peu de hauteur » et se diriger au fin fond du Val d'Héremence pour une visite inoubliable au cœur du **Barrage de la Grande Dixence** suivi d'un aller-retour en téléphérique sur le couronnement du barrage.

Pour information encore une fois, des visites guidées « sons et lumières » sont organisées dans les entrailles du plus haut barrage-poids

du monde tous les jours, de la mi-juin à la fin septembre. Et je vous promets que cela en vaut la peine !

Pas l'temps de souffler que le car nous ramenait déjà en plaine pour l'incontournable visite de cave et l'obligatoire dégustation de vins.

C'est à Savièse, au **Domaine Candide Bridy** (bien connu de plusieurs membres du Choeur mixte de St-Aubin/Delley-Portalban), que nous étions attendus. Nous avons pu y apprécier toute la sympathie et la convivialité de la maîtresse des lieux. En un temps presque « record », Mme Martine Bridy nous a fait l'étalage du meilleur de sa production et nous a toutes et tous conquis par des vins magnifiques, à découvrir absolument lors d'un de vos prochains déplacements « dans le coin » !

Là encore nous n'avons pas pu nous attarder (et c'est dommage !) car nous devons



Le Centre Mondial du Cyclisme à Aigle

Valais de bas en haut » nous a permis, entre autres choses, de vérifier le dicton météorologique qui veut que quand il pleut partout en Suisse romande, il fait relativement beau en Valais. En effet, alors qu'il tombait des cordes partout sur le plateau, un temps somme toute clément nous permettait de découvrir quelques magnifiques paysages dont nos amis valaisans sont si fiers.

Pour la première étape, direction le Chablais et plus précisément Aigle pour une visite guidée du **Centre Mondial du Cyclisme** et de son impressionnant vélodrome. Cette piste du CMC est un véritable bijou pour tous les pistards. Elle est unique dans sa conception. Ces caractéristiques combinées (une longueur de 200 m., une inclinaison dans les virages de presque 47°, un profil relativement

que cette piste a été construite avec du pin de Sibérie soigneusement sélectionné. Sa surface de quelque 1'700 m² a été affinée à la main, ce qui lui donne un profil très lisse, idéale pour atteindre des vitesses très élevées.

Vos autorités ont préféré renoncer à une initiation à ce sport spectaculaire. Mais si le cœur vous en dit, apprenez que le centre organise tous les lundis soir, d'octobre à mi-décembre, des initiations individuelles d'environ deux heures.

Outre l'anneau de vitesse, nous avons pu également apprécier la qualité des installations des salles de gymnastique et



Une « joyeuse équipe » sur le couronnement du Barrage de la Grande Dixence



TIPS

rallier **Loèche-les-Bains** au plus tard vers 17h.00 pour prendre la dernière cabine du téléphérique de la Gemmi. C'est en effet au **Col de la Gemmi**, à plus de 2'300 m. d'altitude, que nous avons passé notre deuxième nuit « valaisanne ». Le Berghotel Wildstrubel qui nous a hébergé est un des hôtels de

montagne les plus modernes offrant un confort (pour ne pas dire un luxe !) rarement égalé à une telle altitude. Son ouverture a eu lieu en juin 1998. Cela sentirait presque encore le neuf !

Quitter le Valais sans « faire quelques pas » aurait été un affront à tous les

randonneurs amateurs. Toute notre joyeuse équipe s'est donc élancée en ce dernier dimanche de septembre du Col de la Gemmi pour rejoindre environ 3 heures plus tard le téléphérique de Sunnbuel jusqu'au-dessus de **Kandersteg**. Il n'est pas fréquent en montagne de pouvoir ainsi relier deux

cantons alpins en si peu de temps et d'efforts. Le chemin, en pente descente relativement douce, est en effet très facilement praticable, au point qu'une bonne paire de baskets suffit pour la marche. Un dernier apéritif et un dernier repas en commun nous a réuni au milieu du parcours de la marche au Bergrestaurant Schwarenbach.

Un week-end convivial et sympathique ponctué de visites très intéressantes et d'une randonnée inoubliable !

Si l'un ou l'autre de ces « découvertes » valaisannes vous tente, n'hésitez pas à prendre contact avec le soussigné pour de plus amples informations et autres renseignements. A votre disposition !

Pascal Reynaud



La même « équipe » (moins le photographe !) devant le Bergrestaurant Schwarenbach

SOCIÉTÉS VILLAGEOISES

DÎNER MENSUEL D'ENTRAIDE VILLAGEOISE

Il y a quelques années, Entraide Villageoise a mis en place un dîner mensuel pour les habitants de St-Aubin/ Les Friques.

Ce moment de rencontre et d'amitié est précieux pour de nombreux villageois.

En couple ou seul(e), venez nous rejoindre chaque dernier vendredi du mois.

Dès janvier 2013, ce dîner aura lieu 1 mois au Restaurant des Carabiniers et 1 mois au Café du Grütli.

Veillez noter ces dates et le lieu du dîner ou découper ce petit programme :

25 janvier 2013 :
Restaurant des Carabiniers
22 février 2013 :
Café du Grütli

29 mars 2013 :
Restaurant des Carabiniers
26 avril 2013 :
Café du Grütli
31 mai 2013 :
Restaurant des Carabiniers
28 juin 2013 :
Café du Grütli
26 juillet 2013 :
Restaurant des Carabiniers
30 août 2013 :
Café du Grütli
27 septembre 2013 :

Restaurant des Carabiniers
25 octobre 2013 :
Café du Grütli
29 novembre 2013 :
Restaurant des Carabiniers
27 décembre 2013 :
Café du Grütli

Au plaisir de vous rencontrer !

Entraide Villageoise



LES CARNETS HISTORIQUES

Les Vallier, seigneurs de St-Aubin

Dans ce nouvel article sur l'histoire de notre village, je vous propose d'en apprendre plus sur une famille qui a marqué St-Aubin de son empreinte. Il s'agit de la famille Vallier.

Nous sommes alors en 1606. La seigneurie de St-Aubin est entre les mains d'un jeune homme, Louis d'Oncieux qui, en plus de devoir administrer le village doit supporter le poids d'une lourde dette que devait son père Charles, seigneur de notre commune avant lui. Le jeune Louis n'a donc aucun autre choix que de vendre la seigneurie pour espérer récupérer une bonne somme capable de rembourser en partie ses créanciers.

La seigneurie de St-Aubin, qui regroupe alors en plus de notre village ceux de Les Friques et de Agnens, est mise aux enchères publiques. Un dénommé Jacques Vallier s'en porte alors acquéreur contre une somme de 14'200 écus. Il se présente devant le conseil de Fribourg le 11 septembre 1606 pour prêter l'hommage féodal. C'est ainsi que St-Aubin passe de la famille d'Oncieux, dont la branche s'éteignit à la mort de Louis qui n'eût aucun fils, à la famille Vallier originaire de Soleure.

Jacques Vallier devint donc seigneur de St-Aubin en 1606 à l'âge de 51 ans. Il était déjà gouverneur de

Neuchâtel depuis 1594. Ce personnage détenait une très bonne renommée puisqu'il devint à 19 ans seulement le secrétaire-interprète de l'ambassadeur de France en Suisse. Il a également occupé de nombreuses fonctions politiques dans la ville de Soleure d'où il était originaire. Il fut aussi capitaine dans l'armée royale française d'Henri IV. Il était même chevalier de l'ordre de St-Michel, ordre prestigieux en France en son temps.

Jacques avait hérité d'une grosse fortune de la part de ses parents et se força à augmenter ses biens notamment par l'acquisition de terres et c'est ainsi qu'il devint le seigneur de St-Aubin.

Il arriva pour la première fois dans notre village le 7 octobre 1606 et ce jour-là, sur la place publique devant l'église, eut lieu une grande fête en son honneur.

Jacques mourut en 1623 à Soleure.

Dans son testament, daté du 30 novembre 1616, il légua sa possession de St-Aubin à ses fils Louis et Jacques. Ils possédèrent donc dans un premier temps ensemble la seigneurie, jusqu'en 1627. Puis, devenu infirme à la suite d'un accident de chasse, Jacques décida de céder la totalité de la possession à son frère Louis contre le versement de 12'000 florins, soit la moitié de sa valeur selon le testament de leur père. Durant

le reste de sa vie, Jacques, établi à Fribourg, légua une grande partie de sa fortune à des bonnes œuvres.

Louis Vallier devint donc seul seigneur de St-Aubin. C'est lui qui entreprit de construire, en 1631, le château communal. Depuis, le seigneur venait volontiers séjourner à St-Aubin malgré ses charges politiques à Soleure.

Il n'est donc pas étonnant que la plus grande et prestigieuse salle actuelle du château porte, depuis la rénovation, le nom de son fondateur.

Le testament de Louis Vallier, daté du 30 novembre 1637, montre toute l'affection qu'il avait pour le village puisqu'il demande à être enterré dans le chœur de l'église de St-Aubin après sa mort, qui survint le 29 décembre de la même année. Il eut quatre fils et 6

filles. L'aîné, Jean-Louis dut quitter le pays après avoir été condamné à mort pour le meurtre d'un chevalier français.

C'est donc Antoine qui devint seigneur à la mort de son père. Il fut lui-même emporté en l'an 1641 sans avoir eu d'enfants et c'est son frère Pierre, ou Petermann, qui hérita de la seigneurie. Lui aussi venait volontiers séjourner dans le château de St-Aubin lorsque ses obligations militaires le permettaient. Car comme son frère Antoine, son père Louis et son grand-père Jacques, il était capitaine de régiment suisse dans l'armée royale française. Il y eut dans leurs compagnies des St-Aubinois qui participèrent ainsi aux grands conflits européens du XVIIe siècle (principalement guerre de Trente Ans (1618-1648) et guerre de Hollande (1672-1678)).

Le seigneur Pierre Vallier



Blason de la famille Vallier gravé sur le fronton du château avec la date de la construction



TIPS

décéda en 1679 et légua à son fils unique, François-Pierre, la seigneurie de St-Aubin, Villars-les-Friques et Agnens.

Le nouveau seigneur se rendait compte que sa lignée était en train de s'éteindre. N'ayant lui-même pas de fils, et contrairement à ses prédécesseurs préférant lar-

gement séjourner de tout temps à Soleure, il se décida à vendre la seigneurie. **C'est l'Etat de Fribourg qui en devint propriétaire en 1691 pour la somme de 30'500 écus. A la mort de François-Pierre, en 1696, s'éteignit la branche des Vallier-St-Aubin.**

En comparant les prix d'achat de la seigneurie

(14'200 en 1606 et 30'500 90 ans plus tard), on se rend compte de l'intérêt que la famille Vallier portait à notre village et à l'effort qu'elle fit pour le développer.

Cet article est, en partie, un extrait de l'historique complet de St-Aubin que je vous invite à aller consulter sur le nouveau site Inter-

net dans la rubrique « Histoire et traditions » afin d'en apprendre encore plus sur le parcours historique de notre commune.

Jérémie Reynaud

PHOTOS D'HIER

Cécilienne 1974 / Benemerenti de 1961 à 1975



1990 – 25^{ème} anniversaire du chœur-mixte



LE MINI-TIPS DU PASSEPORT VACANCES !



L'interview : les questions

- 1) Est-ce que tu aimes partir en vacances ?
- 2) Où est-tu parti ? Raconte tes vacances en quelques mots !
- 3) Quel est ton sport favori des JO ?
- 4) Qui est ton sportif favori ?
- 5) Où irais-tu si tu pouvais choisir ta destination de vacances ? Pourquoi ?
- 6) Quelles sont tes activités favorites de l'été ?
- 7) Et l'activité que tu aimes le moins ?
- 8) Quel rêve voudrais-tu réaliser pendant cet été ?
- 9) Préfères-tu te reposer ou bouger en vacances ?

Michael interroge Sandro

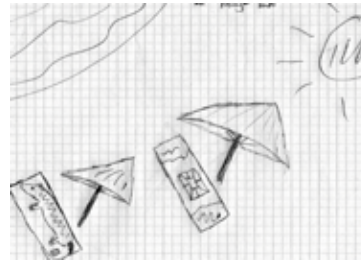
- 1) Oui, bien sûr, pour voir d'autres endroits
- 2) Je suis allé au lac et Portalban
- 3) Le tir car j'en fais aussi
- 4) Usain Bolt !
- 5) A Hawaï parce que l'eau est chaude
- 6) Aller au lac
- 7) Je n'aime pas lire
- 8) Etre milliardaire
- 9) Je préfère me reposer, ne rien faire

Sandro interroge Michael

- 1) Oui, j'aime y aller car j'ai envie de soleil
- 2) Au sud de la France, on est allé à la mer
- 3) Le BMX
- 4) Yohan Blake
- 5) Aux Bahamas, parce qu'il fait chaud !
- 6) J'aime la plage et la piscine
- 7) Lire
- 8) Etre millionnaire
- 9) Bouger, je n'aime pas dormir

Colin interroge Roman

- 1) J'adore !
- 2) Au sud de la France. Je suis allé à la plage et c'était cool !



- 3) Le 400m haies et le trampoline
- 4) Usain Bolt car c'est le plus rapide du monde
- 5) A Barcelone car je voudrais visiter le stade et la ville
- 6) Aller à la piscine et faire du trampoline
- 7) Je déteste ne rien faire
- 8) Je préfère bouger !!

Roman interroge Colin

- 1) Bien sûr !
- 2) Je suis parti en Italie. Je suis allé voir les dauphins et c'était super !

- 3) Le 200m car c'est très rapide
- 4) Usain Bolt
- 5) A Madrid, c'est mon rêve d'y aller !
- 6) Aller à la plage, jouer avec mes copains et jouer aux jeux vidéo
- 7) Je n'aime pas danser.
- 8) Nager avec des dauphins et faire du parachute
- 9) Bouger

Maëlle interroge Nikita

- 1) Oui !
- 2) Je suis restée en Suisse mais je suis allée chez ma marraine, ma maman et mon papa.
- 3) Le Judo
- 4) Roger Federer
- 5) J'aimerais partir en Amérique car ma star préférée habite là-bas, et c'est joli et grand.
- 6) Aller à la plage et faire la fiesta le soir
- 7) Ranger ma chambre, aller me promener quand il fait très chaud
- 8) Aller à Los Angeles et y rencontrer ma star
- 9) Je préfère bouger et être tout le temps occupée



Nikita interroge Maëlle

- 1) Oui ! J'aime bien partir, mais ça dépend où
- 2) En Valais, à la Tzoumaz. On a fait plein d'activités. J'y suis partie deux semaines et la première, il y avait mes cousins.
- 3) Les concours hippiques
- 4) Steve Guerdat
- 5) A New York, car il y a des stars partout
- 6) Monter à cheval et faire de la voltige
- 7) Ranger ma chambre et faire des longues marches
- 8) Avoir un cheval
- 9) Bouger, car je trouve toujours quelque chose à faire





MOTS-CROISÉS

Maëlle raconte une activité du passeport-vacances

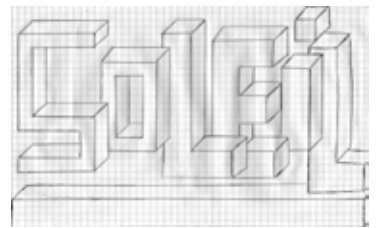
Les Jeux Olympiques par Michael

1. Avec un petit vélo
2. Grande course à pieds
3. Avec une grande raquette
4. Sport aquatique
5. Sport nautique
6. Ensemble d'épreuves
7. Sport de détente
8. Art Japonais
9. Sport violent
10. Art martial

Le mur de grimpe

C'est super : on a appris à faire des nœuds pour assurer ou des nœuds pour grimper. On a même pu grimper la tête en bas sans être attachés ! Heureusement, il y avait un gros tapis.

Les chaussons de grimpe font mal aux pieds et on peut avoir des cloques.



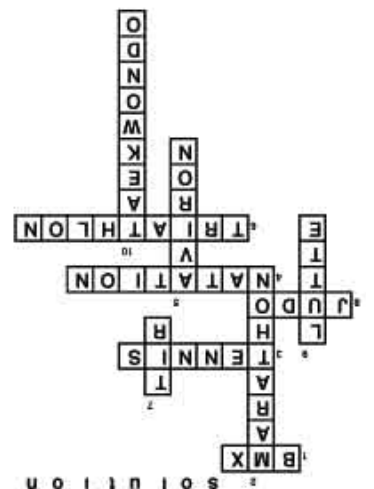
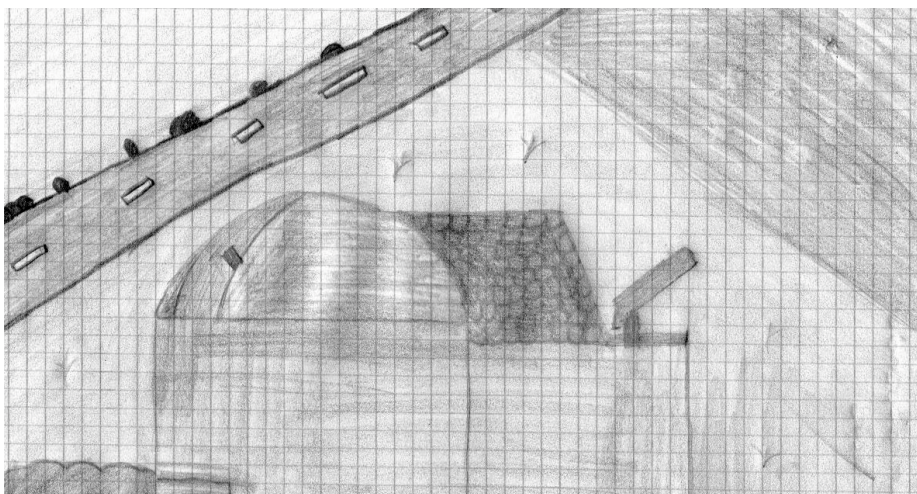
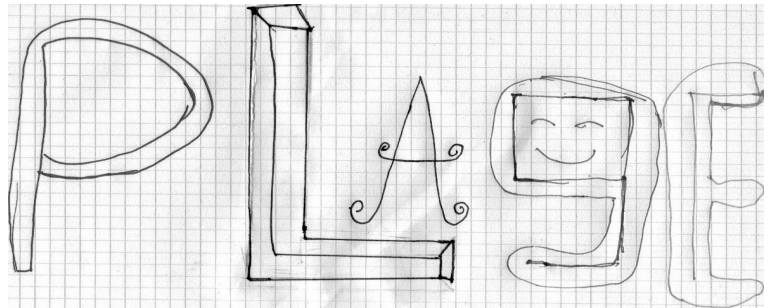
Roman fait des charades sur les manifestations en Suisse

Mon premier est un style de musique
 Mon second est un bien précieux pour l'humain
 Mon troisième est un bruit d'insecte
 Mon quatrième est un monument romain

Mon premier est un article
 Mon second est une lettre
 Mon troisième est un abri pour les oiseaux
 Mon quatrième est la fin de bouchon

Mon premier est un synonyme de « rien »
 Mon second est un article
 Mon troisième est la 15ème lettre de l'alphabet

Rock oz'arènes
 La bémichon
 Paléo
 Solutions





WWW.SAINT-AUBIN.CH

NOUVEAU SITE INTERNET DE LA COMMUNE



Le 1^{er} octobre dernier, la commune a inauguré et lancé sur la toile son nouveau site Internet que nous vous invitons à découvrir, si ce n'est déjà fait, à l'adresse www.saint-aubin.ch.

La page d'accueil

Avant d'entrer dans le détail des rubriques du menu principal, je vous invite à découvrir les éléments de la **page d'accueil**.

Outre quelques propos introductifs tels qu'un bref descriptif de la situation démographique et géographique, cette page d'accueil vous fera également découvrir un historique fouillé et très intéressant de notre commune ainsi que quelques allusions à nos armoiries et autres traditions villageoises.



Le menu principal

La nouvelle plateforme Internet s'articule en priorité autour d'un **menu principal décomposé en fonction des principaux chapitres liés à l'organisation administrative communale** ou autrement dit selon une logique par dicastère. Les rubriques principales sont donc :

- **Administration et Autorités**
- **Finances et Impôts**
- **Ecoles, Formation et Education**
- **Santé et Social**
- **Services techniques**
- **Environnement et Constructions**
- **Culture, Loisirs et Sports**

Dans chacune des rubriques du menu principal définies ci-dessus, vous trouverez quelques nouveaux chapitres que je vous laisserai découvrir...

De nombreux liens vers d'autres sources d'informations Internet ont également été mis à jour et ce

principalement dans les domaines de l'enseignement, des activités sociales, des procédures administratives, des services techniques, etc.

L'ensemble du chapitre dédié à la « Santé » et au « Social » a été remanié et repensé à l'aide d'Anne-Pascale Collaud, responsable de ce dicastère au sein du Conseil communal.

Daniel Collaud a également participé à la refonte des contenus relatifs aux « Services techniques », tels que ceux en rapport avec « L'approvisionnement et l'épuration des eaux », « Le service du feu », etc.

David Chanex a également veillé à mettre à disposition des visiteurs, une large palette des informations, procédures et autres renseignements relatifs à son dicastère ; je pense notamment aux nouvelles rubriques suivantes : « Police des constructions », « Enquêtes publiques », « Energie », « Mobilité », etc.

Merci à mes collègues ci-dessus pour leur collaboration dans la mise en place de ce nouveau site Internet. J'en profite pour remercier également ici Laurence Baliacas pour son travail dans le cadre du suivi et de la mise en place de ce projet ainsi que Céline Geissbühler et notre apprentie Jenny Monney pour leur

précieuse collaboration.

Toujours dans le cadre de ce menu principal et de ses rubriques, laissez-moi encore vous rendre attentifs aux **principales nouveautés** mises en ligne :

- Le registre des intérêts des conseillers communaux
- La liste des représentations et délégations intercommunales et régionales
- Les procédures et dates des élections et autres votations
- Les procès-verbaux des assemblées communales
- Les comptes, budgets et autres dossiers relatifs aux éléments de planification financière
- Un annuaire mis à jour des commerces et entreprises de la commune
- Un lien vers le rapport concernant « La qualité de l'eau de consommation »
- La publication en ligne des mises à l'enquête publique telle qu'affichées au pilier public
- Un annuaire revu et mis à jour des sociétés locales
- La liste « imagée » des dernières expositions de la Commission culturelle
- Une rubrique consacrée aux Passeport-vacances
- Etc.

Enfin, **des photos récentes** des principaux lieux, bâtiments et typicités du village complètent les textes mis en ligne et, je l'espère, allègent la structure quelque fois un peu chargée, nous le reconnaissons bien volontiers.



Les raccourcis

A droite de l'écran, vous trouverez **cinq raccourcis via des pictogrammes**, qui s'animent selon la version de votre navigateur Internet, et qui vous permettront d'accéder directement aux rubriques les plus fréquemment visitées, à savoir :

- **Guichet virtuel**
- **Bibliothèque**
- **Déchetterie**
- **Agenda**
- **Paroisses**



Là aussi **plusieurs nouveautés** ont été mises à jour :

- Une refonte complète du module du « Guichet virtuel »
- Un descriptif des événements de l'agenda
- Un horaire complet et exhaustif des messes
- Etc.

Une dernière possibilité d'accéder à certains raccourcis a été offerte via **le bandeau supérieur de l'écran**. Grâce aux quatre liens à disposition, vous pouvez facilement contacter notre administration (« Contact ») et/ou atteindre rapidement : les actualités, l'agenda ou le guichet virtuel.

Les fonctions de « Recherche » et d'impression se trouvent également en haut à droite de l'écran.

Apprenez encore que la réalisation graphique du site a été conçue par la

société **Trame**. La partie dite « technique » d'intégration de la plateforme a quant à elle été réalisée par la société **Hemmer.ch**. Ce binôme fribourgeois a fait ses preuves à de multiples reprises dans le cadre du développement de multiples sites administratifs tels que ceux des communes fribourgeoises d'Ependes, Marly, Villars-sur-Glâne, Farvagny, Le Mouret, Les Montets, Lully, Ursy, etc.

J'espère qu'au travers de ces pages vous trouverez toutes les informations utiles et pratiques relatives à la vie communale et villageoise.

Je souhaite vivement que ce nouveau site facilite

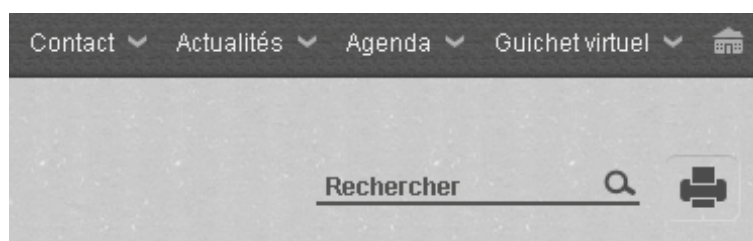
« Les détails font la perfection, et la perfection n'est pas un détail. »

Léonard de Vinci

Beaucoup d'éléments de ce nouveau site Internet peuvent et doivent encore être « perfectionnés » ou en tous les cas améliorés. Nous en sommes conscients. Aidez-nous donc à rendre cette plateforme plus performante encore et en même temps la plus vivante qui soit, apportez-nous vos critiques constructives et vos idées. Merci d'avance !

Pour de plus amples renseignements et pour nous faire part de vos remarques et/ou suggestions, n'hésitez pas à contacter notre équipe de l'administration communale et plus spécialement Mme Laurence Baliacas, préposée à la gestion administrative du site.

Pascal Reynaud



vos recherches et que les nombreux et divers renseignements et autres actualités qu'il contient répondent au mieux à vos questions les plus courantes.



UNE THÉMATIQUE D'IMPORTANCE

La Suisse parle d'alcool ! et vous ?

L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) mène de 2011 à 2013, en collaboration avec de nombreux partenaires, la première étape de la campagne « alcool ». L'OFSP souhaite, en effet, créer une large plate-forme de discussion et inviter la population à discuter du vaste thème de l'alcool : débats au sein de la société civile, actions dans les quartiers, mesures sur le lieu de travail, etc.



La campagne soutient ainsi le **Programme national alcool (PNA)**, qui vise à sensibiliser la population à un mode de consommation responsable et à moindre risque.

La campagne a démarré avec une première édition de la « **semaine alcool** » en mai 2011. Près de 230 partenaires ont participé à

plus de 600 manifestations organisées dans toute la Suisse. Echos et images de ces dix jours à consulter sur le site internet www.je-parle-d-alcool.ch.

Le dialogue continue : les organisations œuvrant dans le domaine des dépendances ont prévu, chaque 10 mai, une **Journée nationale sur les problèmes liés à l'alcool**, à l'intention des spécialistes (voir www.journee-problemes-alcool.ch); une deuxième « **semaine alcool** » aura lieu du 18 au 26 mai 2013. Entre ces deux événements, les points à discuter autour du thème de l'alcool seront définis dans des contextes spécifiques – les champs de dialogue – conjointement avec divers partenaires. Des activités seront ensuite élaborées. En 2012, différents groupes de travail travaillent sur ces champs : « monde du travail », « circulation routière », « corps médical », « jeunesse et loisirs » et « sports ». D'autres champs de dialogue seront développés par la suite.

D'autres informations sur les différents projets de la campagne sur www.je-parle-d-alcool.ch

« Source : Bulletin d'information de la ville de Fribourg no 287 - Septembre 2012 ».

MISE À BAN

En application de l'article 275 al. 1 LACC et à la requête de la **commune de St-Aubin**, propriétaire de l'article 813 du Registre foncier de la même commune, interdiction de durée indéterminée est faite à toute personne, ayants droit exceptés, de stationner sur la surface gravelée se trouvant au bord de la route de Domdidier et faisant partie de l'article précité, située à St-Aubin, Les Vernettes.

Les contrevenants sont passibles d'une amende pouvant aller jusqu'à CHF 2'000.– au plus.

La Juge de paix : Sylviane Sauter



SERVICE DE DECLARATION D'IMPOTS

Avez-vous besoin d'aide pour remplir votre déclaration d'impôt ?

Voulez-vous être sûr de n'oublier aucune déduction ?

Remplir la déclaration d'impôt n'est plus une corvée !

Pro Senectute canton de Fribourg remplit votre déclaration d'impôt par le biais de collaboratrices/teurs compétents et discrets.

Pour qui ? Personnes âgées 60 ans et plus domiciliées dans le canton de Fribourg

Où ? Visites à domicile ou au château de St-Aubin, salle du conseil

Quand ? Du 28 janvier 2013 au 28 mars 2013

Coûts ? Fr. 50.— pour 1 déclaration à 1 heure + Fr. 20.— pour chaque ½ heure suppl.

Cette offre s'adresse aux personnes avec une déclaration d'impôt simple (pas d'immobiliers loués, pas de titres)

Renseignements et rendez-vous
Pro Senectute, Ch. de la Redoute 9, 1752 Villars-sur-Glâne 1 Tél. 026 347 12 40
Heures d'ouverture 8.30-11.30 / 13.30-16.30

Pro Senectute en un clin d'œil

Une organisation d'utilité publique pour et avec des personnes de 60 ans et plus

CANTON DE FRIBOURG



SERVICE DE PUÉRICULTURE DE LA CROIX-ROUGE FRIBOURGEOISE

Calendrier des consultations 2013

28	janvier
25	février
25	mars
22	avril
27	mai
24	juin
22	juillet
26	août
23	septembre
21	octobre
18	novembre
16	décembre



(Sous réserve de modification)

Les consultations ont lieu au Château de St-Aubin, sur rendez-vous uniquement, à prendre au n° **026 664 77 90** (permanence téléphonique du lundi au vendredi de 8h00 à 9h30).



Association Lire et Ecrire

EDUQUA

COURS DE FRANÇAIS ÉCRIT

Apprentissage et perfectionnement de la lecture et de l'écriture pour personnes qui parlent le français et qui sont peu formées

Ces cours s'adressent aux personnes :

- ♦ qui savent lire, mais qui ne comprennent pas bien le sens de ce qu'elles lisent ;
- ♦ qui savent écrire mais qui n'arrivent pas bien à rédiger un texte compréhensible

Des cours intensifs sont réservés aux personnes :

- ♦ qui parlent déjà le français
- ♦ qui n'ont jamais été à l'école ou seulement quelques années
- ♦ qui ne déchiffrent pas ou difficilement

Où ? Fribourg, Bulle, Romont et Estavayer-le-Lac

Quand ? Cours en journée ou en soirée

Prix ? Participation de Fr. 50.-/mois (ou arrangement)
Les frais de cours peuvent être pris en charge par l'assurance chômage

Renseignements et inscription par téléphone au **026 / 422 32 62**

Association Lire et Ecrire
Case postale 915
1701 Fribourg

Email : fribourg@lire-et-ecrire.ch
Internet : www.lire-et-ecrire.ch

L'INSCRIPTION AU CHÔMAGE S'EFFECTUERA DANS LES ORP

A partir du 12 novembre 2012, les personnes résidant dans le canton de Fribourg devront s'adresser à l'office régional de placement (ORP) de leur district pour s'inscrire au chômage. Fribourg, Villars-sur-Glâne et Tavel conservent toutefois la compétence de l'inscription. Le Service public de l'emploi publie une brochure pour orienter les chômeurs dans leurs démarches. L'ORP Centre, District Sarine, à Fribourg, testera l'inscription par voie informatique.

Actuellement, les inscriptions au chômage s'effectuent auprès des bureaux communaux. A l'exception de Fribourg, Villars-sur-Glâne et Tavel, tous vont abandonner l'inscription, et ce **dès le 12 novembre** de cette année.

ORP Nord, District Broye

Rue Saint-Laurent 5

Case postale

1470 Estavayer-le-Lac

T +41 26 305 96 18

F +41 26 305 95 67



**BÉNÉVOLE?
POURQUOI PAS!**



Intéressé-e par
un engagement bénévole?

Etre bénévole, c'est

- donner de son temps au service de la collectivité, en équipe, avec des collègues bénévoles ou salariés
- exercer une activité régulière ou ponctuelle selon sa disponibilité, ses aptitudes et ses envies personnelles
- mettre en oeuvre et développer de nouvelles compétences, s'épanouir personnellement
- contribuer à une société plus solidaire

Le RéseauBénévolatNetzwerk

- a été créé en 2005 et regroupe plus de 60 organisations membres
- est une plateforme d'échange, de coordination et de promotion du bénévolat dans le canton de Fribourg
- soutient et accompagne l'engagement bénévole des personnes intéressées, notamment via sa bourse du bénévolat
- assure la présence et la visibilité du bénévolat dans les médias

Les membres du réseau

- sont des associations fribourgeoises à but non lucratif qui font appel à des bénévoles pour leurs prestations
- assurent une formation et un encadrement des activités bénévoles dans une ambiance de travail conviviale

Intéressé/e ?

Consultez notre site : www.benevolat-fr.ch

Nous avons aussi une page facebook que vous pouvez aimer !

RéseauBénévolatNetzwerk, Rte de la Fonderie 8c, 1700 Fribourg, Tél : 026 422 37 07, info@benevolat-fr.ch



EXPOSITIONS AU CHÂTEAU

L'exposition rétrospective des oeuvres de Vreni Barilier vient de se terminer. Elle avait débuté par un vernissage le 12 octobre.



L'artiste Vreni Barilier et Anne-Pascale Collaud, conseillère communale et présidente de la commission culturelle



Les prochaines expositions agendées sont :

Daniel Aeberli du 8 au 24 mars 2013

**Véronique Cudré Mauroux
du 20 septembre au 6 octobre 2013**

La commission culturelle

INFOS COMMUNALES

ECLAIRAGE PUBLIC
ESSAI DE COUPURE

Pour information, l'essai de coupure de l'éclairage de la zone de la Bataille et de Sous-Pendu est planifié fin novembre ou début décembre. Les heures de coupures seront en principe de **01h00 à 05h00**.

Il pourrait s'étendre (sous réserve de la décision du conseil) à l'ensemble du village (excepté les routes principales) lors du changement de l'ensemble des luminaires du village (en 2013).

Etienne Collaud
Conseiller communal



La zone concernée par la coupure

MARCHÉ DE
NOËL 2013

En vue de l'organisation d'un marché de Noël lors du Téléthon 2013, nous sommes à la recherche d'artistes, artisans ou toutes autres personnes qui souhaitent exposer et vendre leurs créations.

Si vous êtes intéressés par l'organisation de cette manifestation, votre contribution sera la bienvenue.

Pour de plus amples informations ou pour annoncer votre intérêt, merci de contacter Anne-Pascale Collaud au 079 715 28 54, d'ici la fin février 2013.

Nous nous réjouissons de l'intérêt que vous porterez pour cette manifestation.

Anne-Pascale Collaud
Conseillère communale



APPARTEMENTS PROTÉGÉS

RÉSIDENCE LE TRÈFLE À QUATRE

Le 3 octobre dernier, les conseils communaux de St-Aubin, Vallon, Delley-Portalban et Gletterens avaient donné rendez-vous à leur population respective pour une soirée d'information commune en rapport avec le projet de réalisation d'appartements protégés à Saint-Aubin. Ce sont plus d'une centaine de personnes qui se sont ainsi retrouvées à la Chaumière à Vallon pour suivre les différents exposés relatifs à cet objet.

La soirée était animée par Nicolas Savoy, syndic de Gletterens, qui a donné tour à tour la parole aux orateurs du soir, en premier lieu à Wilfred Vessaz, syndic de Vallon, pour les traditionnels souhaits de bienvenue et une brève présentation de sa commune. Les exposés et autres présentations qui suivirent furent le fait d'une partie des membres du groupe de travail mis sur pied il y a maintenant près de deux ans dans le cadre du projet d'étude relatif à ce dossier ; soit Anne-Pascale Collaud ainsi que Michel Marchand, Roland Wicki et Philippe Balzli.

Afin d'apporter au plus grand nombre d'entre vous une information la plus complète et exhaustive qui soit, nous nous permettons de reprendre tel quel les exposés desdits orateurs et de les reproduire ci-après.

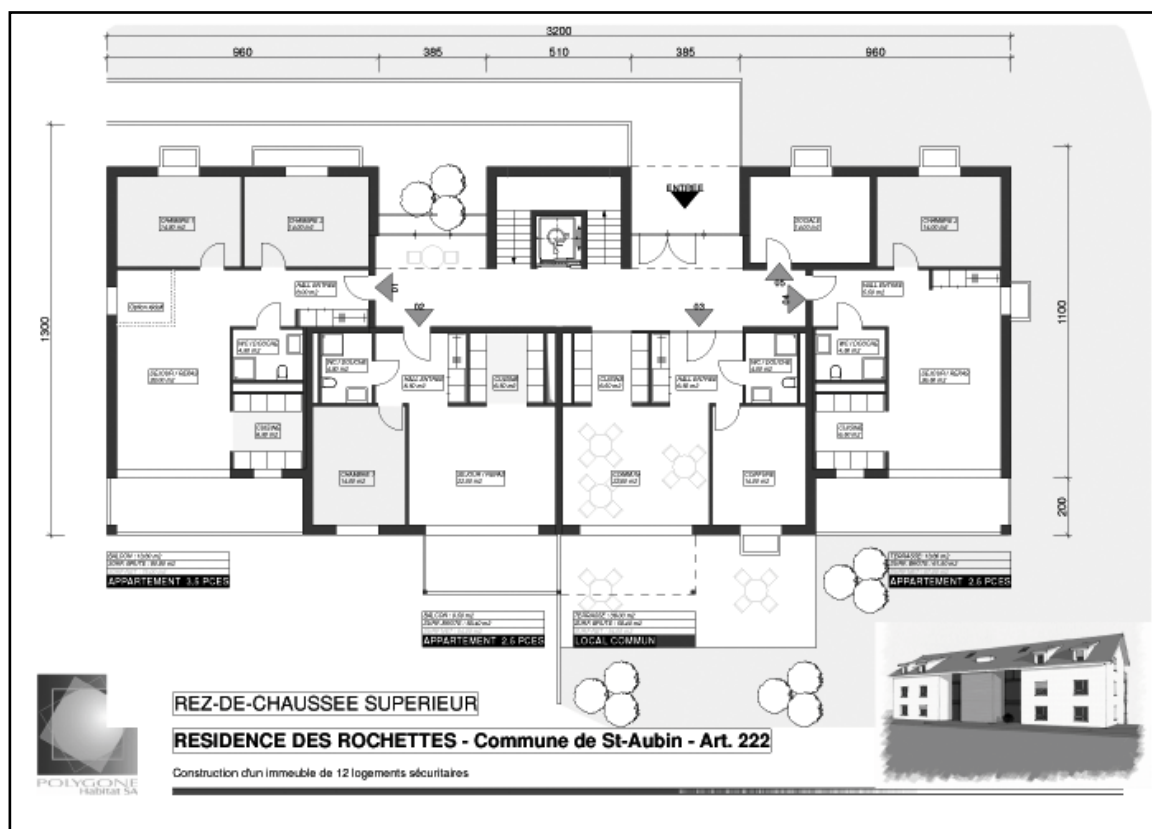
Les statuts et autres plans et présentations peuvent être téléchargés sur le site internet de la commune de St-Aubin.

Nous y joignons également un exemplaire de la fiche de souscription des parts sociales de la coopérative « Le Trèfle à Quatre » qui verra le jour pour la gestion et l'administration de ce projet.

Pour toutes les questions que vous pourriez avoir à ce même sujet, nous vous invitons à prendre contact avec votre administration communale.



Pascal Reynaud *Plan de situation*





APPARTEMENTS PROTÉGÉS

PRÉSENTATIONS FAITES LORS DE LA SOIRÉE DU 03.10.2012 À VALLON

Présentation d'Anne-Pascale Collaud

La coopérative a pour but, sous forme d'entraide, l'encouragement et la construction de logements locatifs à un prix avantageux ou de logements destinés à des personnes profitant d'aides sociales. Ces logements sont soustraits de manière durable à la spéculation. Toute l'activité de la coopérative est sans but lucratif.

Les 4 communes sont, par leur contribution publique, parties prenantes et de ce fait, membres de la coopérative. Les statuts précisent que les 4 communes seront chacune représentées par un membre du conseil communal au conseil d'administration, composé de 7 membres au total.

Notre projet consiste en un

immeuble situé au bord de la route de Villars, à la hauteur du double giratoire. Cet emplacement s'avère idéal en raison de la proximité de plusieurs commerces et services : restaurant, poste, boucherie, boulangerie, coiffeuses, bancomat, magasin de fleurs...

L'immeuble comptera 13 appartements dans la proportion de 1/3 de 3 ½ pièces et 2/3 de 2 ½ pièces. Il comprendra également un local commun de type cafétéria/salle à manger et un bureau pouvant accueillir des professionnels de l'action médico-social par exemple. Le bâtiment répond aux normes nécessaires afin d'accueillir des personnes en fauteuil roulant. Toute l'infrastructure est pensée dans ce sens.

Les ressortissants des 4 communes auront en prio-

rité accès à ces logements pour autant que leur état de santé le nécessite. L'attribution des logements sera décidée sur la base d'un règlement interne.

Une souscription publique est maintenant organisée afin de mettre à disposition des personnes intéressées des parts sociales. Les entreprises engagées sur ce projet pourraient également être sollicitées. La valeur des parts sociales émises sera de Fr. 500.-.

Dès lors que la coopérative sera créée et les fonds propres garantis, il sera possible de présenter une demande de soutien au Fonds fédéral d'aide au logement ainsi qu'à l'association médico-sociale de la Broye, présidée par Christophe Chardon-nens, préfet. Il sera ainsi possible de bénéficier alors

des éléments devant nous permettre d'obtenir les crédits bancaires.

L'investissement pour lequel nous vous sollicitons ce soir est lié à diverses conditions contraignantes. Il s'agit de

- L'acceptation par les 4 communes de leur participation à la coopérative
- La création de la coopérative
- Le financement du projet par un établissement bancaire
- Le permis de construire
- La finalisation du projet en 2015.

La réalisation de ce projet va permettre d'apporter une solution à nos aînés qui ne pourraient plus rester dans leur habitation mais dont l'état de santé ne nécessite pas l'entrée en home médicalisée. De plus, cette solution s'avère nettement moins coûteuse qu'un hébergement médico-social. Enfin, cette réalisation serait également un signe encourageant pour d'autres communes qui hésitent à se lancer dans un tel projet. La construction d'appartements protégés va permettre de diminuer le nombre de lits nécessaires en home médicalisé dont le financement pèse lourd dans les budgets communaux.

Anne-Pascale Collaud
Conseillère communale



RESIDENCE DES ROCHETTES - Commune de St-Aubin - Art. 222

Construction d'un immeuble de 12 logements sécuritaires





Présentation de Michel Marchand

C'est avec plaisir que je vous salue à cette soirée d'information concernant la réalisation d'appartements protégés pour nos quatre communes. Le but de cette soirée est de vous présenter le concept qui a été imaginé par le groupe de travail en charge de ce dossier. Il doit également vous permettre au terme de cette information de vous déterminer sur une éventuelle participation de votre part à la coopérative qui sera créée.

Je me permets de vous rappeler que tout a débuté lors de l'assemblée communale de St-Aubin du 20 décembre 2010. Il a été alors pris l'option de mettre sur pied un groupe de travail chargé d'étudier la possibilité de réaliser des immeubles avec appartements protégés.

Le plan de travail prévoyait dans une première phase de choisir l'emplacement, le dimensionnement du site, le coût du projet et sa forme juridique.

Les communes de Delley/Portalban, Gletterens et Vallon ont été associées aux discussions relatives à cette future réalisation. Elles ont participé au groupe de travail.

Le souhait du groupe de travail élargi, conforté par les prises de position des conseils communaux et des assemblées communales des quatre communes était d'élaborer un projet d'appartements protégés à

court terme et de le réaliser à moyen terme, moyen terme se définissant par un délai de cinq ans.

Aujourd'hui, notre projet est sur les rails. L'emplacement de la première étape a été trouvé, le dimensionnement de l'immeuble ainsi que le coût ont été définis. La forme juridique est en cours d'élaboration.

Il est important de souligner que la situation des aînés de demain ne sera pas comparable à celle observée aujourd'hui. En effet, l'état de santé, le niveau des revenus et la situation / présence du réseau familial, sont autant de paramètres qui se modifieront et feront évoluer les conditions de vie des personnes âgées.

« La longévité, la retraite et le bien-être économique permettent à toujours plus de gens de réaliser le rêve d'une vie longue dans la dignité. »
Source : ProSenectute

Toutefois, avancer en âge, c'est aussi rencontrer tôt ou tard des problèmes de santé. Ce sont les effets négatifs du vieillissement.

Le nombre des personnes ayant une santé moyenne à mauvaise augmente avec l'âge. D'ailleurs, la part des personnes recevant des soins ou une aide à domicile augmente fortement à partir de 80 ans et c'est également à partir de cet âge que la part des personnes placées dans un établissement médicosocial augmente très fortement.

Les effets conjugués de l'augmentation de l'espérance

de vie et de la dégradation progressive de l'état de santé en vieillissant, vont nécessairement provoquer des besoins supplémentaires en appartements protégés avec aides et soins à domicile.

On sait aujourd'hui qu'une grande part des personnes dont la santé n'est plus bonne et qui ont perdu une certaine mobilité a besoin d'un cadre de vie non médicalisé, adapté au 3^{ème} ou 4^{ème} âge. Leur autonomie et fortement réduite, à tel point qu'elles ont besoin d'un logement qui soit démuné de barrières architecturales afin de faciliter les déplacements (seuils, ascenseurs, accès à l'immeuble, etc.) ; leur logement doit idéalement être situé proche du centre (soit à distance de « pantoufles » des achats, de la poste, du bancomat, du café etc.) ; le site doit être aménagé de façon à stimuler les contacts entre voisins, pour lutter contre l'isolement (espace communautaire) et, enfin, les prestations de sécurité et de soins doivent pouvoir être à leur disposition facilement et sur demande.

LES LOGEMENTS PROTÉGÉS : Définition

On appelle logement protégé un appartement indépendant, subventionné ou non, expressément conçu pour permettre le maintien à domicile de personnes âgées ou handicapées dépendantes. Il doit donc être adapté en fonction de l'état de santé des locataires, de manière à le rendre accessible. Il offre également

un encadrement de proximité dit sécuritaire.

Les logements protégés relèvent des structures intermédiaires dans la mesure où ils combinent les particularités d'un domicile privé et une disponibilité importante de service de proximité.

Tout en offrant une plus grande sécurité, ils doivent néanmoins préserver la sphère personnelle des locataires. Ils sont conçus en logements autonomes, de préférence des 2 pièces, comprenant une cuisine (même petite) et une salle de bains (douche) permettant une vie indépendante.

Les logements protégés constituent également une réponse à l'isolement sociale de certaines personnes. La mise à disposition d'espaces communautaires, salon, cafétéria, ... notamment, offre des possibilités de contact et d'échange. Il importe toutefois d'éviter les concentrations de personnes âgées dépendantes ou de personnes handicapées, peu propices au maintien et à la qualité de leur intégration sociale.

Michel Marchand
Syndic



RESIDENCE LE TREFLE A QUATRE société coopérative d'habitation

Bulletin de souscription

Je soussigné:

Nom :

Prénom :

Adresse :

.....

déclare, par la présente, souscrire part(s) de Fr. 500.— (cinq cents francs) chacune (valeur nominale), soit au total Fr. (en toutes lettres francs) de la société RESIDENCE LE TREFLE A QUATRE société coopérative d'habitation, en formation, avec siège à St Aubin/FR.

Je m'engage inconditionnellement à payer ce montant à la première réquisition des fondateurs ou du conseil d'administration, sur le compte bancaire de la société, auprès des coordonnées bancaires transmises alors.

Le présent bulletin de souscription constitue une reconnaissance de dette au sens de l'art. 82 LP.

Lieu et date :

Signature :

-
- ❖ Le nombre de parts sociales qu'un sociétaire individuel peut posséder au maximum est arrêté à 20 (vingt). Les entreprises (raisons individuelles ou sociétés) peuvent souscrire un nombre de parts supérieur à 20, sous condition d'échelonnement du remboursement des parts (art. 11 statuts).

Les bulletins de souscription peuvent être déposés au bureau communal de St-Aubin.



APPARTEMENTS PROTÉGÉS - QUELQUES CHIFFRES

COÛT DU PROJET

• Terrain	CHF	353'000.00
• Travaux préparatoires	CHF	15'000.00
• Bâtiment	CHF	3'233'000.00
• Aménagement	CHF	180'000.00
• Frais secondaires	CHF	<u>219'000.00</u>
• Total	CHF	<u>4'000'000.00</u>

COÛT DU PROJET

• Terrain	CHF	353'000.00
• Travaux préparatoires	CHF	15'000.00
• Bâtiment	CHF	3'233'000.00
• Aménagement	CHF	180'000.00
• Frais secondaires	CHF	<u>219'000.00</u>
• Total	CHF	<u>4'000'000.00</u>

CALCUL DES CHARGES

• 1 ^{er} rang	CHF	2'600'000.00 à 2.50 % =	CHF	65'000.00
• 2 ^{ème} rang	CHF	400'000.00 à 3.25 % =	CHF	13'000.00
• Amort. 1% sur investissement total		=	CHF	40'000.00
• Frais d'immeuble 1.5 % (0.4 % entretien et 0.3 % administration)		=	CHF	60'000.00
• Rendement fonds propres 2.50 %		=	CHF	<u>25'000.00</u>
• Total des charges		=	CHF	<u>203'000.00</u>

REVENU LOCATIF + PARKING

<u>Nbre Pièces (m2)</u>	<u>Mensuel</u>	<u>Annuel</u>	<u>Total annuel</u>
4 x 3.5 (75 m2)	1'550.00	18'600.00	74'400.00
5 x 2.5 (54 m2)	1'120.00	13'440.00	67'200.00
2 x 2.5 (57 m2)	1'180.00	14'160.00	28'320.00
2 x 2.5 (61 m2)	1'260.00	15'120.00	30'240.00
Parking 13 places	20.00	240.00	<u>3'120.00</u>
Total (Revenu locatif sans les charges) Surfaces comprises dans les loyers : local commun = 54 m2 et bureau social = 14 m2			<u>203'280.00</u>

INFOS COMMUNALES

GARDERIE

PLACES DISPONIBLES

Notre garderie d'enfants (de 2 à 6 ans), ouverte uniquement le matin, n'est pas complète.

Nous avons encore plusieurs places disponibles le **lundi**, soit en grande matinée dès 7h15, soit en petite matinée dès 8h15, jusqu'à 12h15. Les autres jours sont complets jusqu'à la fin de l'année scolaire.

Pour toutes informations ou inscriptions, vous pouvez

contacter le bureau communal de St-Aubin au 026 677 19 09 du lundi au vendredi pendant les heures de bureau.

Association
Les P'tits Pruneaux



ASSISTANTES PARENTALES

AVIS DE RECHERCHE



Association d'Accueil Familial de
Jour « Les P'tits Pruneaux »
du district de la Broye (région Basse-Broye)

Je recherche des **assistantes parentales sur St-Aubin** pour garder des enfants à domicile pendant la journée.

du lundi au vendredi pendant les heures de bureau.

Laurence Baliacas
Coordinatrice

Les personnes intéressées par l'activité d'assistante parentale sont priées de me contacter au 026 677 19 09



PASSEPORT-VACANCES 2012

Pour cette nouvelle édition du Passeport-Vacances, le comité, grâce à l'aide de nombreux bénévoles, avait mis sur pied et proposé aux enfants du cercle scolaire de St-Aubin/Vallon un magnifique programme de **83 activités**. Et au total, ce sont près de **80 enfants** qui ont donc pu participer aux différentes visites, excursions, animations et autres ateliers.

C'est chaque année un réel plaisir d'accompagner ces enfants, de les voir ainsi s'intéresser, s'activer et s'affairer à leur travail, s'émouvoir aussi... Quel bonheur de les observer si fiers avec dans les mains leurs créations du jour (bricolage, poteries, pâtisseries, etc.) ! Quel plaisir de voir tous ces visages heureux et souriants !

Beaucoup d'activités et d'animations ont été organisées au sein de notre village. A toutes ces sympathiques personnes sur lesquelles nous avons pu compter cette année encore pour accueillir les participant(e)s, les enfants et tout le comité disent **UN IMMENSE MERCI !**

Le comité ne peut passer cependant sous silence les comportements de certains parents qui visiblement ne « jouent pas le jeu » jusqu'au bout, par exemple en désinscrivant leur(s) enfant(s) à la dernière minute pour des raisons qui peuvent paraître parfois « douteuses »... Un tel manque de respect envers les organisatrices mais surtout envers les animateurs et

autres bénévoles est triste et regrettable.

Cela n'empêchera pas la **20ème édition du Passeport-Vacances 2013** d'avoir lieu comme d'habitude une semaine en juillet et une semaine en août. Pour rendre l'offre encore plus attractive, le comité est toujours à la recherche de nouvelles activités, de nouvelles animations et d'idées. Alors si vous avez une passion et que vous souhaitez la partager avec les enfants l'espace de quelques heures, n'hésitez pas à contacter l'une des organisatrices ci-dessous :

- Lisa Biondo
026 677 02 08
- Eliane Collomb
026 677 16 15
- Patricia Corminboeuf
026 677 15 20
- Anne-Christine Favre
026 677 45 10
- Christelle Métral
026 677 46 75
- Brigitte Reynaud
026 677 35 76
- Stéphanie Spahr
026 677 04 79
- Andréa Volanthen
026 677 31 21

Il est évident que sans le soutien des sponsors bien des activités n'auraient pu être mises sur pied. De ce fait, nous tenons à remercier chaleureusement les sociétés, et /ou personnes suivantes pour leurs généreux dons :

- Commune de St-Aubin
- Commune de Vallon
- Agribois, Les Friques
- Aquarelle Studio, St-Aubin
- AXA Winterthur assurances, Avenches
- Ballam'Bois, Vallon
- Banque Raiffeisen, Domdidier
- Boucherie Allemann, St-Aubin
- G. Gaillard Sàrl, St-Aubin
- Novartis, St-Aubin
- Colas Suisse SA, St-Aubin
- Coop Société Coopérative, Renens
- Dubey Contructions Sàrl, Domdidier

- Roby Collaud peinture, St-Aubin
- Garage de Carignan SA, Vallon
- Garage de la Croisée Sàrl, St-Aubin
- Granit T.P.O., St-Aubin
- La Mobilière Assurances, Payerne
- Menuiserie Guerry SA, St-Aubin
- Palettes Weber Frères, St-Aubin
- Pasilac SA, St-Aubin
- Pétale Rouge, St-Aubin
- Polygone Construction Sàrl, St-Aubin
- RBM Electricité SA, St-Aubin
- Sedarca SA, Les Friques
- Société Coopérative Migros, Marin
- Société de distillerie, St-Aubin
- Termobat SA, St-Aubin
- UEFA, Nyon
- Ziggy peinture, St-Aubin



Pour en savoir davantage, nous vous invitons encore à **visiter la rubrique « Passeport-Vacances » sur le nouveau site Internet de la commune de St-Aubin.**

Le comité d'organisation du Passeport-Vacances